

INVENTUM

maakt 't moment

FRIDGE FREEZER COMBINATION • KÜHL-GEFRIERKOMBINATION
• COMBINATION FRIGORIFIQUE

koel vriescombinatie

IKV1782S



- gebruiksaanwijzing
- instruction manual
- Gebrauchsanleitung
- mode d'emploi

5 JAAR
INVENTUM
GARANTIE

OMRUIL
SERVICE

OER
HOLLANDS
SINDS 1908

Nederlands

Installatie instructies	pagina 4-11
1. veiligheidsvoorschriften	pagina 12
2. productomschrijving	pagina 16
3. ingebruikname	pagina 16
4. bediening van het apparaat	pagina 17
5. voedsel in het apparaat plaatsen	pagina 18
6. reiniging & onderhoud	pagina 18
7. storingen zelf oplossen	pagina 19
8. productkaart	pagina 20
<i>Algemene service- en garantievoorwaarden</i>	<i>pagina 50</i>

English

Installation instructions	page 4-11
1. safety instructions	page 22
2. appliance description	page 26
3. before first use	page 26
4. how to operate the appliance	page 27
5. placing food in the appliance	page 28
6. cleaning & maintenance	page 28
7. troubleshooting	page 29
8. product fiche	page 30
<i>General terms and conditions of service and warranty</i>	<i>page 52</i>

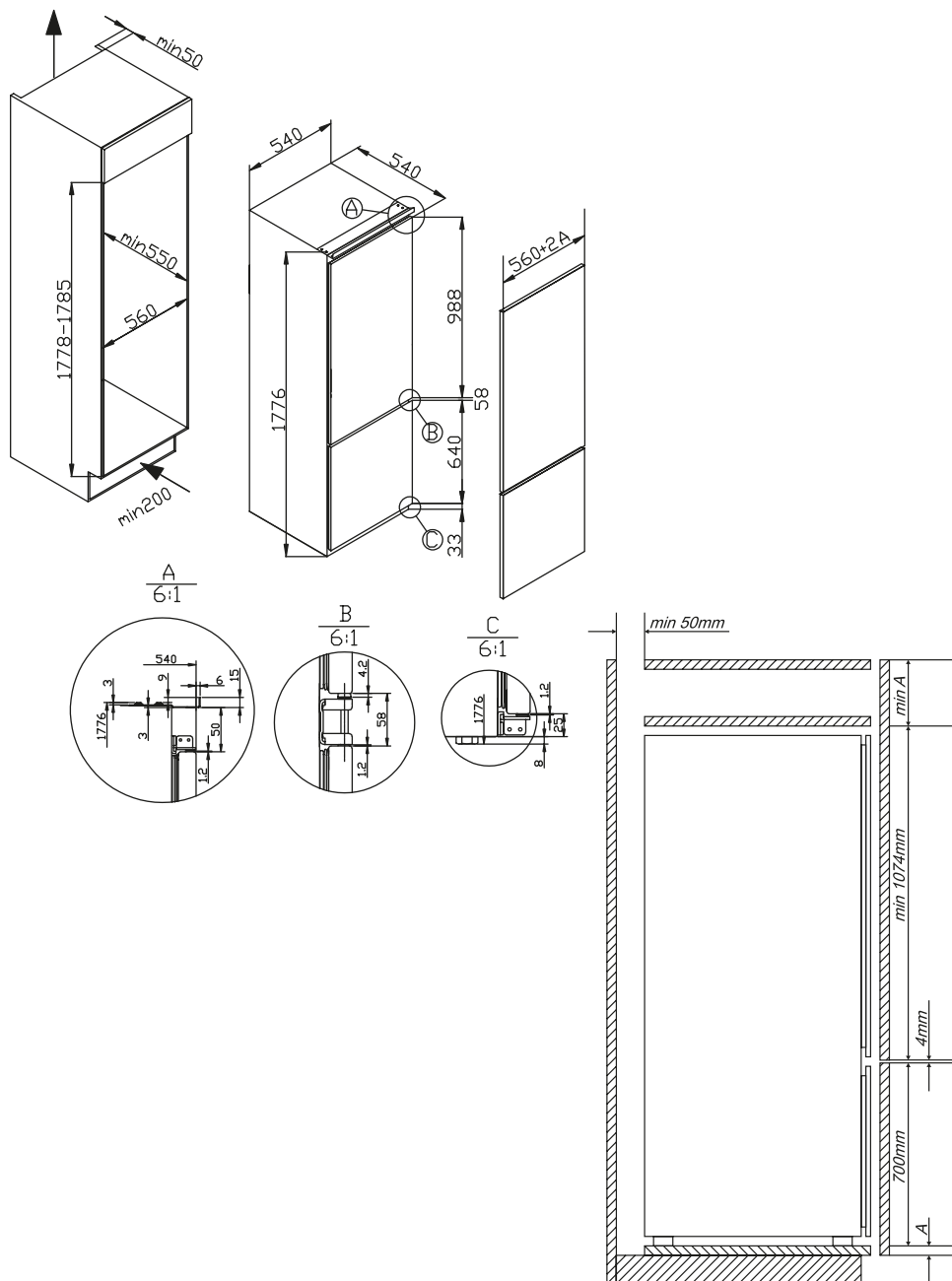
Deutsch

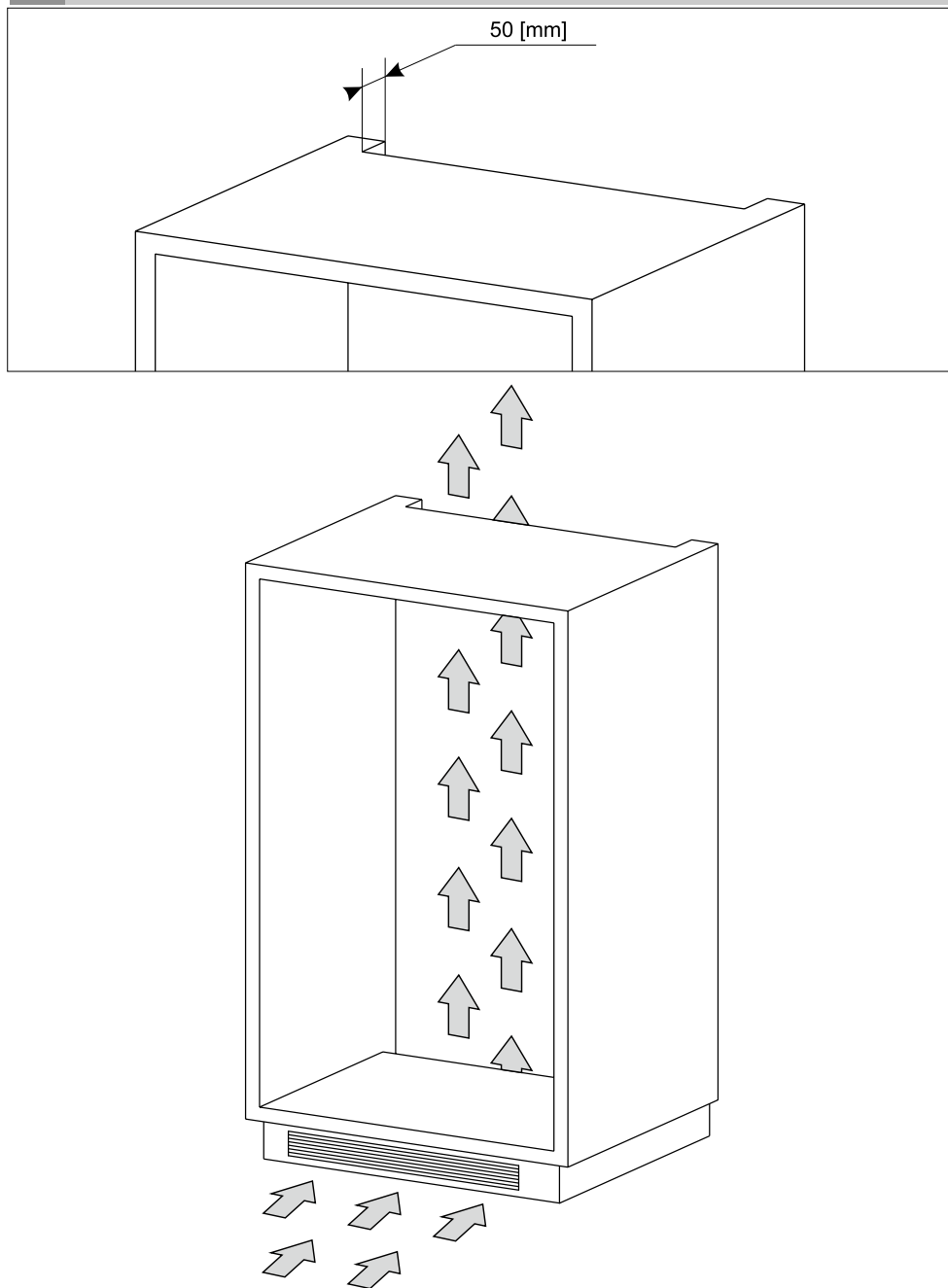
Installationsanweisungen	Seite 4-11
1. Sicherheitsvorschriften	Seite 32
2. Produktbeschreibung	Seite 36
3. Inbetriebnahme	Seite 36
4. Bedienung des Geräts	Seite 37
5. Lebensmittel in das Gerät stellen/ legen	Seite 38
6. Reinigung & Wartung	Seite 38
7. Störungen selbst beheben	Seite 39
8. Produktkarte	Seite 40
<i>Allgemeine Service- und Garantiebedingungen</i>	<i>Seite 54</i>

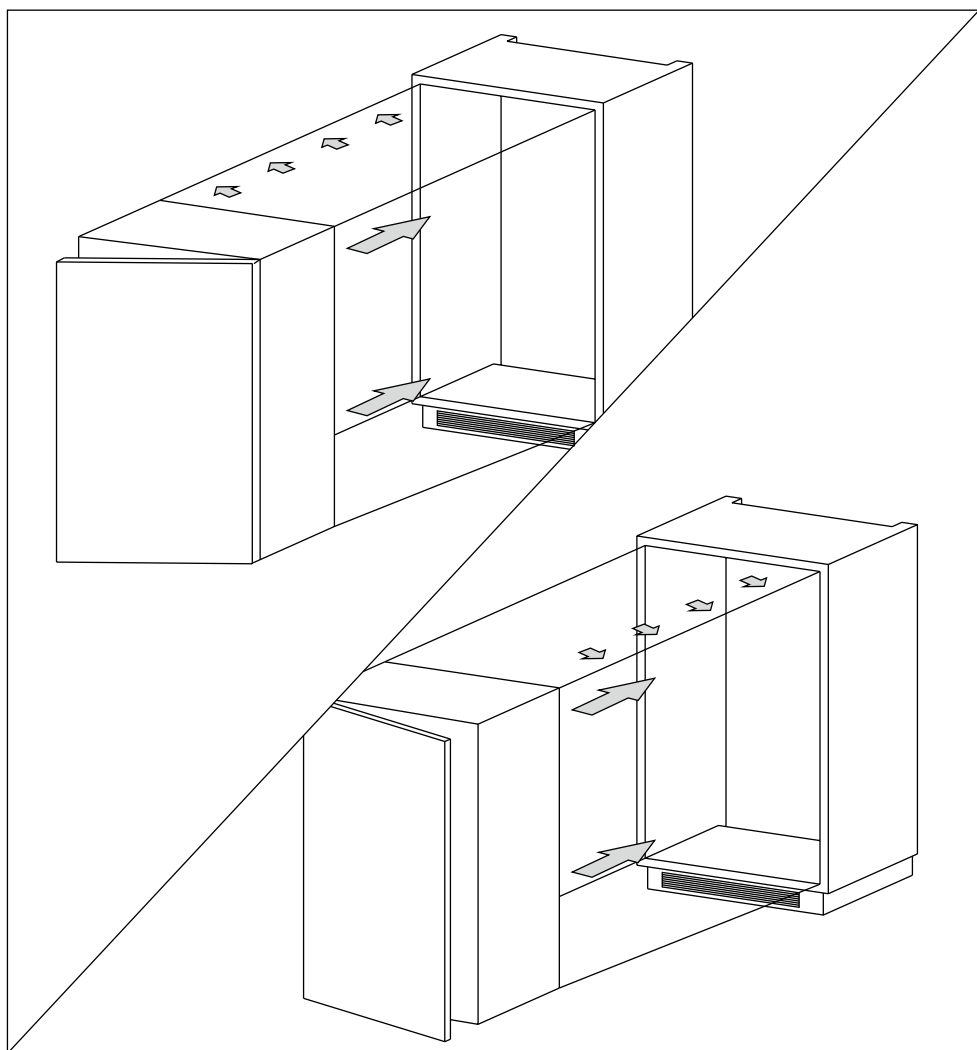
Français

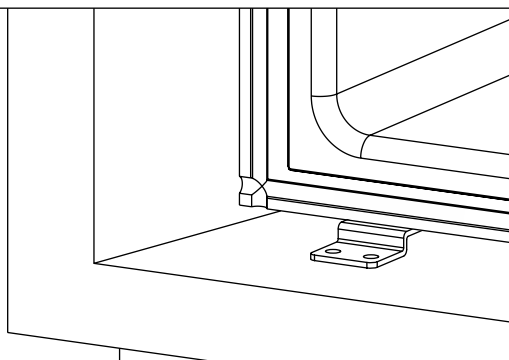
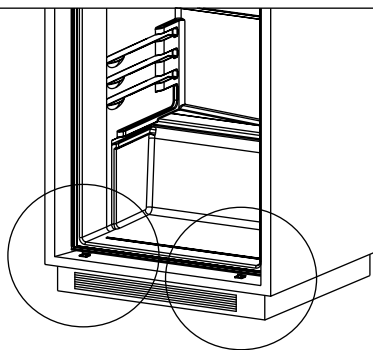
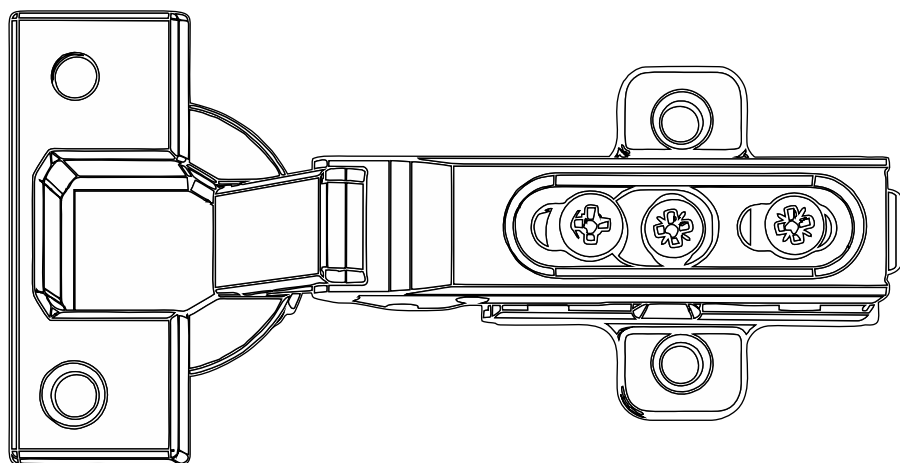
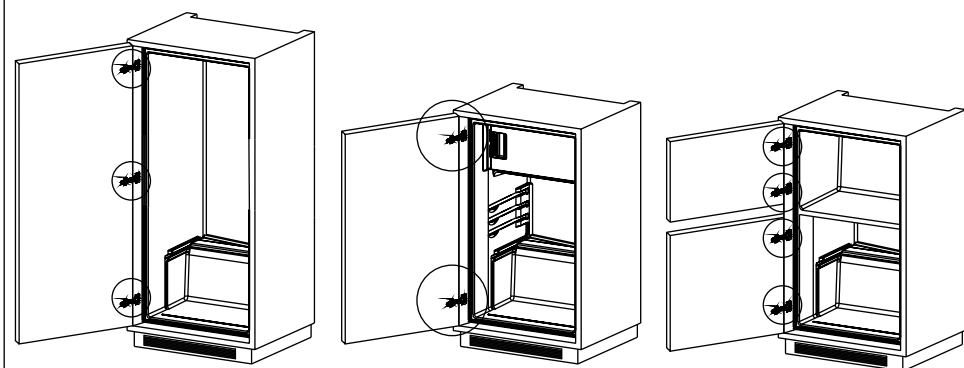
Instructions d'installation	page 4-11
1. consignes de sécurité	page 41
2. description du produit	page 45
3. mise en service	page 45
4. commande de l'appareil	page 46
5. placer des aliments dans l'appareil	page 47
6. nettoyage & entretien	page 47
7. dépanner soi-même	page 48
8. fiche du produit	page 49
<i>Conditions générales de garantie et de service après-vente</i>	<i>page 56</i>

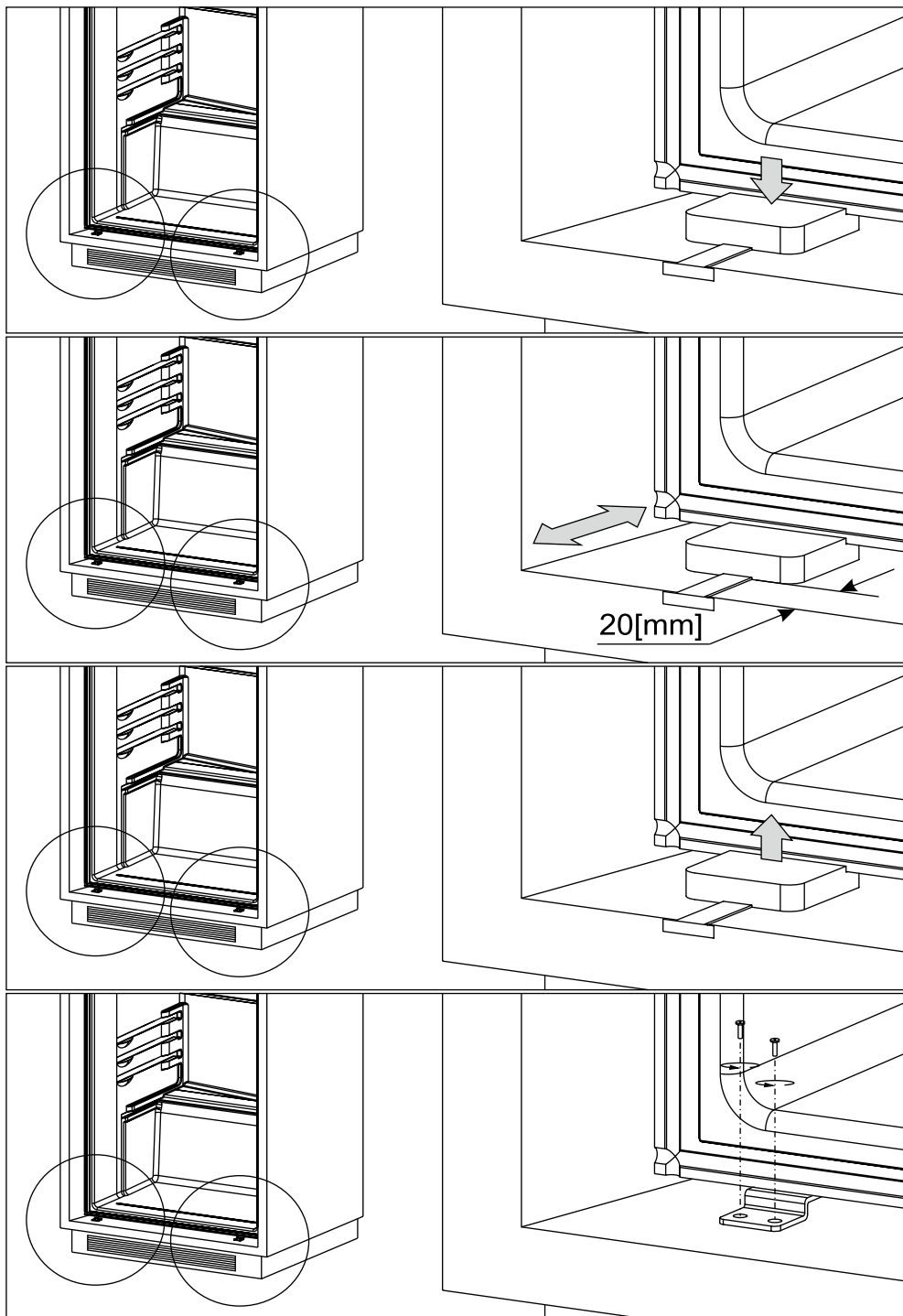
NL installatie instructies
EN installation instructions

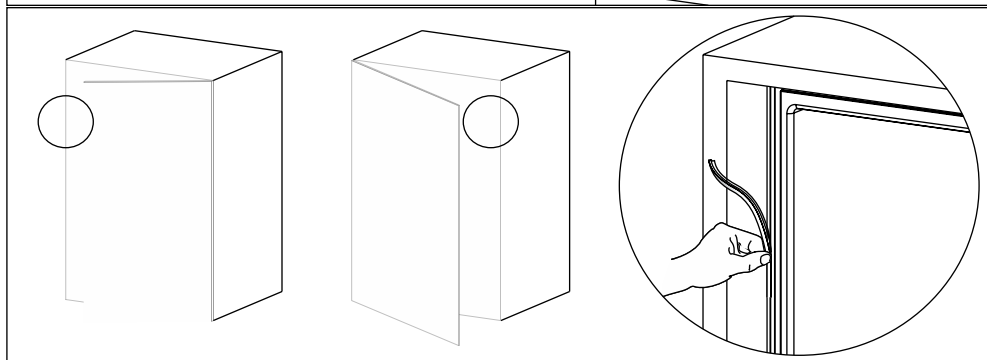
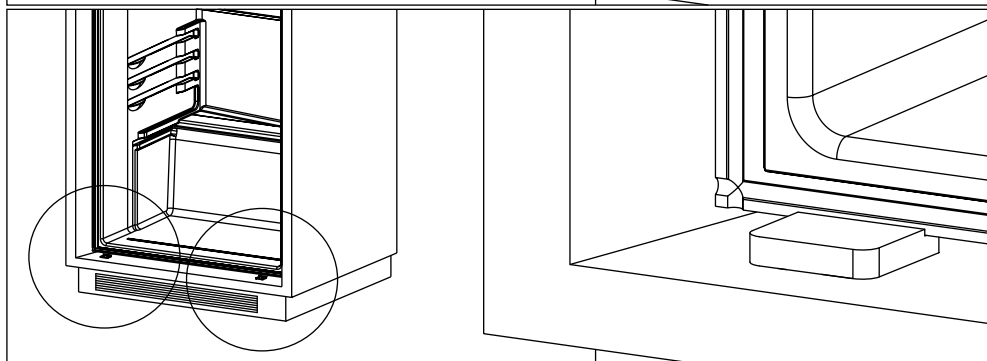
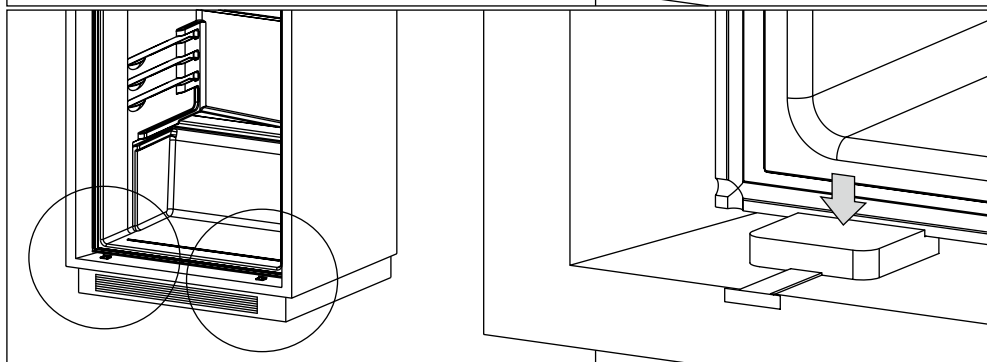
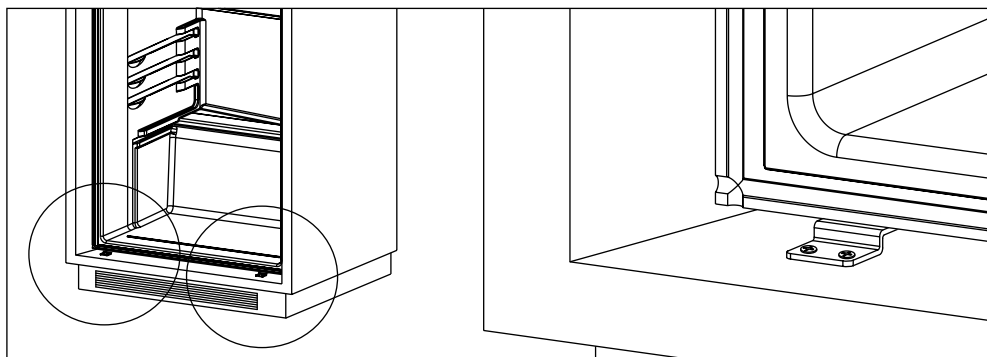


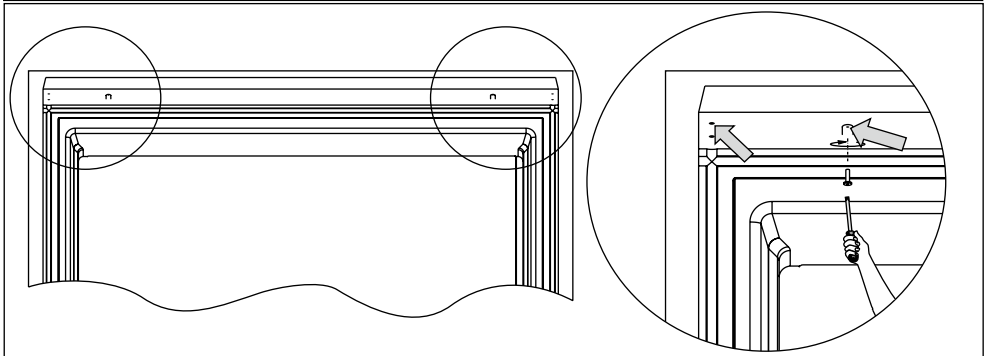
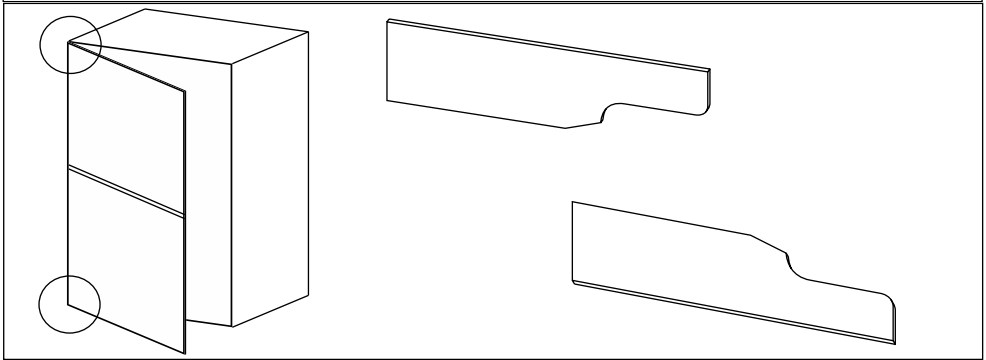
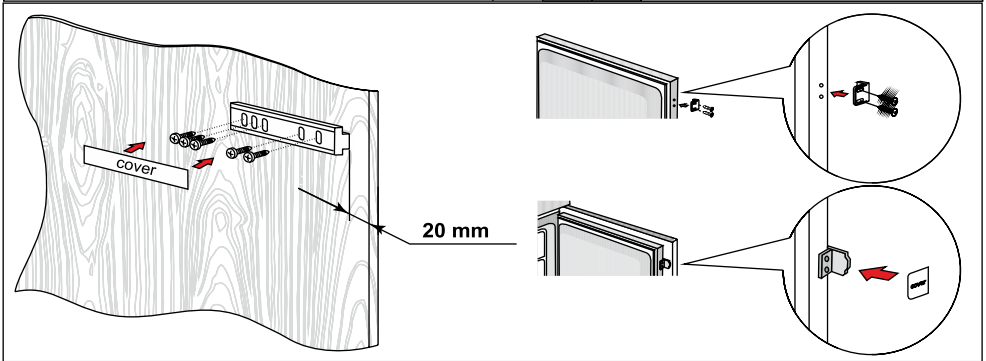
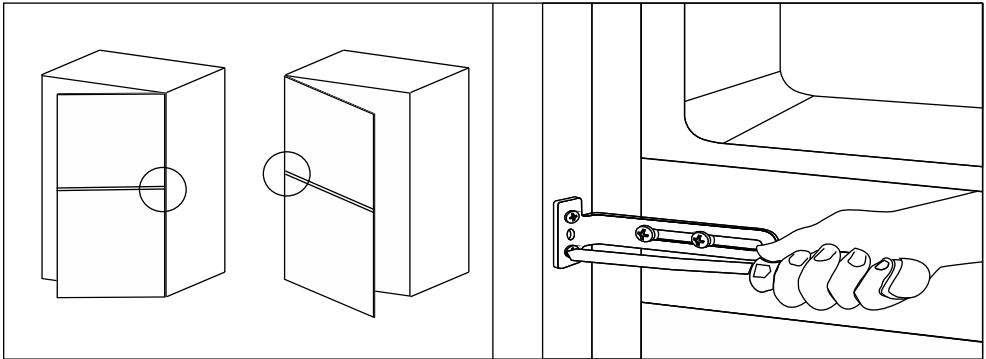


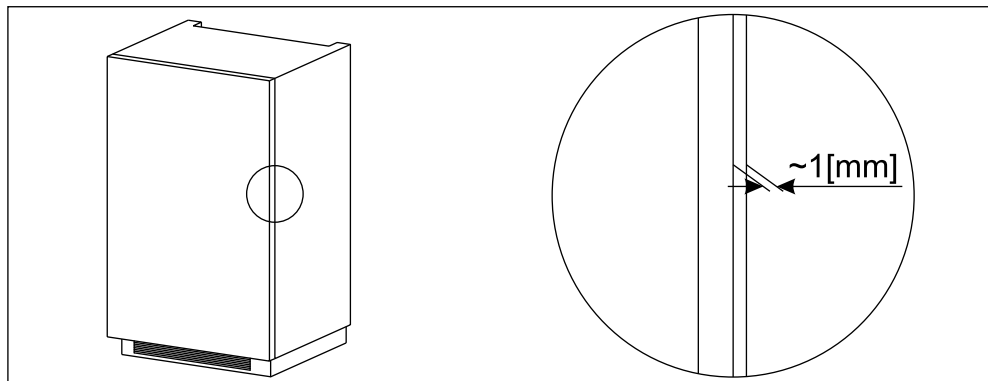
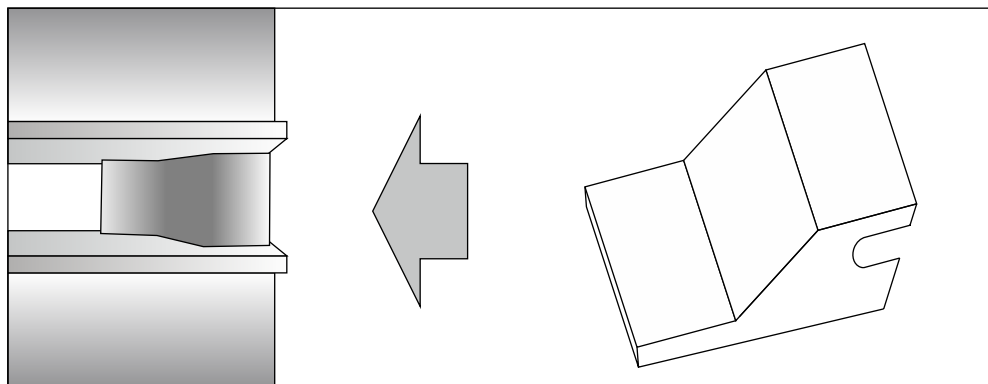
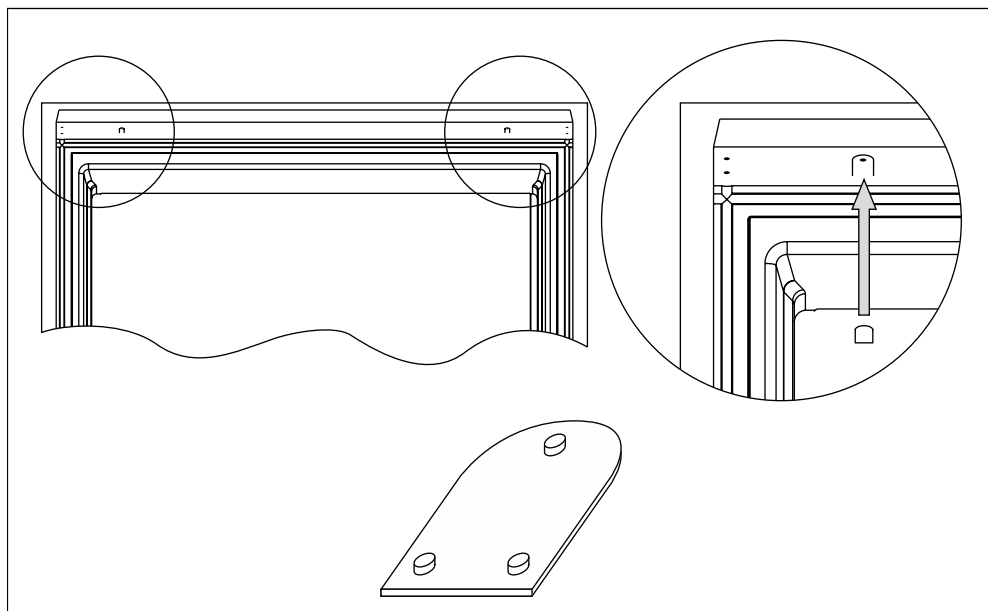












1 veiligheidsvoorschriften

- **Lees eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig en geheel door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.**
- ⚠️ Zorg er bij het plaatsen van het apparaat voor dat het stroomsnoer niet verstrikt raakt of beschadigd is.
- ⚠️ Plaats geen draagbare stopcontacten of verlengsnoeren achter het apparaat.
- ⚠️ Gebruik geen elektrische apparaten in het etenswaren compartiment van het apparaat, tenzij ze van het type zijn dat wordt aanbevolen door de fabrikant.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de in de gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden. Het apparaat is geschikt voor het bewaren en invriezen van levensmiddelen.
- Sluit het apparaat alleen aan op wisselstroom, op een randgeaarde wandcontactdoos, met een netspanning overeenkomstig met de informatie aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en soortgelijke toepassingen, zoals:
 - in personeelskeuken, in winkels, op kantoor en in andere werkomgevingen;
 - boerderijen;
 - door klanten in hotels, motels en andere typen verblijfsomgevingen;
 - B&B-achtige omgevingen.
- Maak geen gebruik van enkele/meerdere adapters of verlengsnoeren.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de stekker, het snoer of het apparaat beschadigd is, of wanneer het apparaat niet meer naar behoren functioneert of wanneer het gevallen of op een andere manier beschadigd is. Raadpleeg dan de winkelier of onze technische dienst. In geen geval de stekker of het snoer zelf vervangen.
- Het apparaat moet worden verplaatst en geïnstalleerd door twee of meer personen.

- Wees voorzichtig met het verplaatsen van het apparaat om te voorkomen dat de vloer beschadigd raakt.
- Controleer of het apparaat niet te dicht bij een warmtebron geplaatst wordt.
- ⚠ De ventilatieopeningen nooit afdekken.
- ⚠ Als het toestel niet stabiel staat, kan dit problemen veroorzaken. Om dit te vermijden, moet u het toestel vastmaken in overeenstemming met de instructies.
- ⚠ Zorg dat de koelleidingen niet beschadigd raken.
- Dit model bevat R600a - zie hiervoor het typeplaatje in het apparaat - (het koelmiddel isobuthaan), aardgas dat zeer milieuvriendelijk is, maar ook ontvlambaar. Bij het vervoer en het installeren van het apparaat moet er goed opgelet worden dat de componenten van het koelcircuit niet beschadigd raken. In het geval van beschadiging moet men open vuur of ontstekingsbronnen vermijden en de ruimte waar het apparaat staat een aantal minuten goed ventileren.
- Bewaar geen explosieve of licht ontvlambare stoffen in het apparaat. De dampen kunnen brandgevaar of een explosie veroorzaken.
- U mag nooit etenswaren die al ontdooid zijn, opnieuw invriezen. Het kan een gevaar inhouden voor uw gezondheid, omdat het problemen kan veroorzaken zoals voedselvergiftiging.
- Installeer het apparaat op een stevige, vlakke en stabiele ondergrond.
- Installeer het apparaat in een droge en goed geventileerde ruimte. Het apparaat is bedoeld voor gebruik in een ruimte waar de omgevingstemperatuur valt binnen de volgende klasse, afhankelijk de klimaatklasse die u op het typeplaatje vindt aan de achterzijde van het apparaat.

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
SN	Van 10°C tot 32°C
N	Van 16°C tot 32°C
ST	Van 16°C tot 38°C
T	Van 16°C tot 43°C

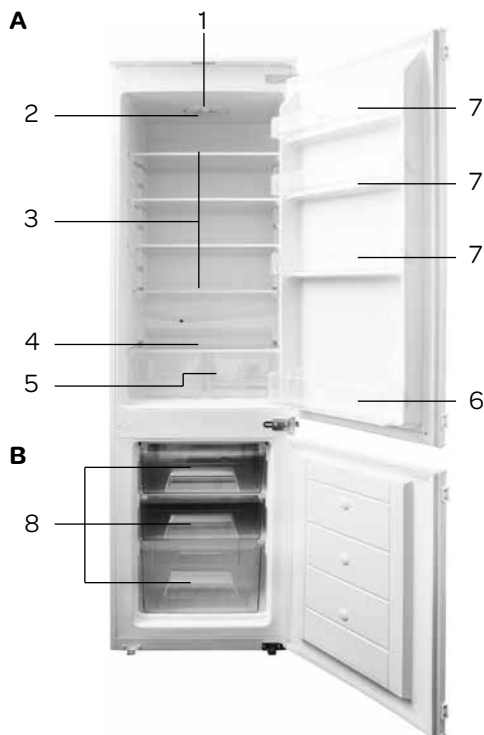
- Bewaar geen glazen flessen, potten of blikjes in de vriezer met vloeistoffen, want deze kunnen kapot vriezen.
- ⚠ Gebruik geen mechanische, elektrische of chemische middelen om het ontdooiproces te versnellen.
- Een speciaal geaarde stekker is aangesloten op het netsnoer van uw apparaat. Deze stekker moet worden gebruikt met een speciaal geaarde aansluiting van 16 ampère. Als er geen dergelijke aansluiting aanwezig is bij u thuis, moet u ze laten installeren door

een erkende elektricien.

- Het apparaat is niet bedoeld voor installatie door hulpbehoevenden, kleine kinderen en/of personen met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij goede begeleiding krijgen of geïnstrueerd zijn in het veilig gebruiken van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Als dit apparaat een oude vriezer met een slot vervangt, verwijder het slot dan of breek het open als veiligheidsmaatregel, zodat spelende kinderen zichzelf niet kunnen opsluiten.
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar oud en personen met een verminderd fysiek, gevoelsmatig of mentaal vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan van of instructies hebben gekregen met betrekking tot het gebruik van het apparaat en ze de potentiële gevaren begrijpen. Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of aan onderhoud onderwerpen zonder toezicht.
- Reparaties aan elektrische apparaten dienen uitsluitend door vakmensen uitgevoerd te worden. Het is gevaarlijk om een reparatie uit te voeren waarbij de behuizing van het apparaat geopend moet worden.
- Het apparaat uitsluitend binnenshuis gebruiken en opbergen.
- Het netsnoer nooit scherp buigen of over hete delen laten lopen.
- Verwijder de stekker altijd uit het stopcontact als het apparaat gereinigd of gerepareerd wordt.
- ⚠ Het apparaat nooit gebruiken met onderdelen die niet door de fabrikant zijn aanbevolen of geleverd.
- Niet aan het snoer c.q. het apparaat trekken om de stekker uit de wandcontactdoos te halen. De stekker nooit met natte of vochtige handen aanraken.
- Als u besluit het apparaat, vanwege een defect, niet langer te gebruiken, adviseren wij u, nadat u de stekker uit de wandcontactdoos heeft verwijderd, het snoer af te knippen. Breng het apparaat naar de betreffende afvalverwerkingafdeling van uw gemeente.
- Let op met ijsklontjes en ijsjes. Als deze direct uit de vriezer geconsumeerd worden dan bestaat de kans op vrieswonden.
- Dompel het apparaat, het snoer of de stekker nooit onder in water.
-  Waarschuwing: Gevaar voor brand / ontvlambare materialen (Symbool ISO 7010 W021)

- De koelkast dient op een minimale afstand van 75 mm van de muur af te worden geplaatst.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik op hoogtes boven de 2000 m.
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Wanneer het apparaat oneigenlijk gebruikt wordt, kan er bij eventuele defecten geen aanspraak op schadevergoeding worden gemaakt en vervalt het recht op garantie.
-  Oude koel- en vrieskasten bevatten isolatiegassen en koelmiddelen bevatten die op de juiste wijze moeten worden afgevoerd. Elektronische afvalstoffen dienen niet te worden weggegooid met het huisafval. Breng deze apparaten voor een veilige verwerking naar de betreffende afvalverwerkingsafdeling van uw gemeente.

2 productomschrijving



- A. Koelvak
B. Vriesvak

1. Thermostaatknop
2. Binnenverlichting
3. Glazen schappen
4. Glazen schap op groentelade
5. Groentelades
6. Flessenrek
7. Deurvakken
8. Diepvrieslades

3 ingebruikname

Laat het apparaat nadat het geïnstalleerd is, minimaal 3 uur staan voordat u de stekker in het stopcontact steekt. Het koelcircuit moet zich eerst stabiliseren voordat het apparaat efficiënt kan werken.

Voordat u het apparaat voor de eerste maal in gebruik neemt, dient u als volgt te werk te gaan: pak de vriezer voorzichtig uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal. De verpakking (plastic, piepschuim en karton) buiten het bereik van kinderen houden. Controleer na het uitpakken het apparaat zorgvuldig op uiterlijke schade, mogelijk ontstaan tijdens transport. Plaats het apparaat op een stevige, vlakke ondergrond. Maak voor ingebruikname het apparaat schoon; vooral het interieur (zie Reiniging & Onderhoud).

Het installeren en elektrisch aansluiten moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerd technicus, in overeenstemming met de installatievoorschriften en de lokale reglementen.

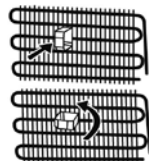
Hoe het apparaat moet worden geplaatst, staat beschreven in het Installatie Voorschrift.

Het apparaat moet worden aangesloten op een deugdelijk geïnstalleerd geaard wandcontactdoos. Het voltage (AC) moet overeenkomen met het op het typeplaatje van het apparaat genoemde voltage. Het typeplaatje bevindt zich op de linker zijwand in het apparaat.

Er kan sprake zijn van een vreemd luchtje als u het apparaat de eerste keer inschakelt. Dit verdwijnt als het apparaat gaat koelen.

Om te vermijden dat de condensator in aanraking komt met de achterwand moet u de plastic afstandsgeleider 90° draaien.

Voordat u uw koelkast in gebruik neemt, moet u alle onderdelen afnemen met warm sopje met bijvoorbeeld afwasmiddel, allesreiniger of soda. Neem de binnenkant en de onderdelen van de koelkast na het schoonmaken af met schoon water en droog alles goed na. Laat het apparaat 1 à 2 uur drogen.



4 bediening van het apparaat

De bediening van het apparaat bevindt zich aan de binnenkant. Controleer of de thermostaat uit staat **[0]**. Controleer of de spanning overeenkomt met die vermeld is op het typeplaatje en steek de stekker in het stopcontact.

TEMPERATUUR INSTELLEN

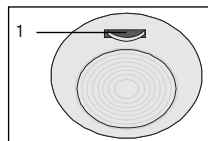
Met gebruik van de draaiknop **[1]** kunt u de temperatuur in de koelkast veranderen. De mogelijke standen van de draaiknop:

Apparaat uitschakelen – positie 0

Maximale temperatuur – positie 1 (minst koud)

Optimale temperatuur – positie 2-6

Minimale temperatuur – positie 7 (meest koud)



Stand	1	2	3	4	5	6	7
Temperatuur koelgedeelte/ vriesgedeelte	14 / -9	12 / -11	10 / -13	8 / -15	6 / -17	4 / -19	2 / -21

Stel de temperatuur in met de thermostaat en kies een stand tussen de 1 en 7. Wij adviseren u het apparaat in te stellen op stand 3 of 4. Het apparaat zal nu continue koelen tot de ingestelde temperatuur is bereikt. Laat het apparaat op temperatuur komen zonder levensmiddelen. Dit duurt meestal 3 tot 4 uur. Daarna kunt u de thermostaat op de gewenste stand zetten en het apparaat vullen met levensmiddelen.

Gebruik de hoogste stand 7 alleen voor het maken van ijsblokjes of in het begin wanneer u nieuwe diepvriesproducten in het vriesgedeelte legt.

Binnentemperatuur van de koelkast

Het is niet aangeraden om de temperatuur vanwege de verandering van seizoenen in te stellen. De stijging van de omgevingstemperatuur wordt door de sensor ontdekt en de compressor gaat automatisch langer werken om de gewenste binnentemperatuur te behouden.

Geringe veranderingen van de temperatuur

Geringe veranderingen van de temperatuur zijn normaal en kunnen ontstaan door bv. een groot aantal verse producten in de vriezer te bewaren of wanneer de deur door een langere periode open stond. Het heeft geen invloed op de levensmiddelen en de temperatuur gaat snel terug naar de normale waarde.

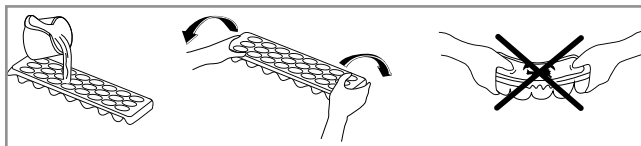
Attentie:

De omgevingstemperatuur, de frequentie van het openen van de deur en de positie van het apparaat hebben invloed op de temperatuur in het apparaat. Houd hier rekening mee met het instellen van de thermostaat.

ACCESSOIRE

Ijsblokjesvorm

- Vul de ijsblokjesvorm met water en plaats deze in het vriesgedeelte.
- Zodra het water helemaal bevroren is, kunt u de vorm buigen zoals hieronder afgebeeld, om het ijsblokje uit de vorm te halen.



5 voedsel in het apparaat plaatsen

KOELGEDEELTE

Het koelgedeelte wordt gebruikt voor het bewaren van verse levensmiddelen die een paar dagen bewaard moeten worden.

- Plaats geen levensmiddelen tegen de achterwand van het koelgedeelte. Laat voldoende ruimte tussen de verschillende levensmiddelen om de lucht goed te kunnen laten circuleren.
- Plaats geen heet voedsel in de koelkast.
- Plaats nooit gevaarlijke, licht ontvlambare of explosieve stoffen zoals alcohol, aceton of benzine in de koelkast omdat er een kans op explosiegevaar is.
- Bewaar levensmiddelen altijd in gesloten bakken of in verpakkingen. Om vochtigheid en ijsvorming te voorkomen, dient u nooit geopende bakken in de koelkast te bewaren.
- Pak vlees en vis goed in om nare geuren te voorkomen en plaats deze op de glazen plaat boven de groentelade, daar is de lucht koeler.
- Groente en fruit kunt u zonder te verpakken bewaren in de lades.
- Probeer de deur niet te vaak te openen en laat de deur niet langer open dan noodzakelijk.

VRIESGEDEELTE

Het vriesgedeelte biedt u de mogelijkheid om diepgevroren producten te bewaren, verse levensmiddelen in te vriezen en ijsblokjes te maken.

- Vries niet teveel tegelijk in. Hoe sneller het invriezen, hoe langer de kwaliteit van het voedsel behouden blijft.
- Zorg er voor dat de levensmiddelen goed verpakt zijn, zodat ze hun smaak behouden en geen geur afgeven aan andere levensmiddelen.
- Leg de diepvriesproducten zo snel mogelijk na aankoop in het vriesvak. Zorg ervoor dat ze tijdens het vervoer niet ontdooien.
- Het bewaren van vers ingevroren en diepvriesproducten is afhankelijk van het type voedsel.
- Vermeld altijd de verpakkingsdatum en inhoud op de verpakking als u overblijfselen wilt invriezen.
- Plaats geen glazen flessen of blikken in het vriesvak. Deze kunnen kapot gaan als de inhoud bevroert. Koolzuurhoudende dranken kunnen zelfs exploderen. Bewaar daarom nooit limonade, bier, wijn, champagne, etc. in het vriesvak.
- Zodra de levensmiddelen zijn ontdooid, mogen deze niet opnieuw worden ingevroren. Kook of bak ze zodat u ze kunt eten of opnieuw kunt invriezen.
- In het geval van stroomuitval of storing behoudt het vriesgedeelte een temperatuur die laag genoeg is om de levensmiddelen te bewaren. Maar probeer te voorkomen dat u de deur van het vriesgedeelte vaak opent zodat de temperatuur in het vriesgedeelte niet stijgt.

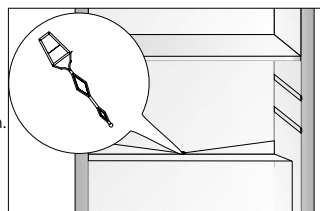
6 reiniging & onderhoud

Zet voordat u de koelkast wilt reinigen het apparaat uit, verwijder de stekker uit de wandcontactdoos.

Het koelgedeelte van koelkast ontdooit automatisch.

Ontdooi het apparaat wanneer de ijslaag in het vriesvak een dikte van 3 tot 5 mm heeft bereikt. Maak gebruik van de gelegenheid gebruik om de koelkast schoon te maken.

Als er rijp aan de achterwand van het koelgedeelte zit dan ontdooit dit automatisch. Het vocht loopt naar beneden en wordt afgevoerd via de dooiwaterafvoer. De opening van de dooiwaterafvoer kan verstopt raken. Maak de opening schoon met behulp van de prikker.



Reinig de buitenkant van de koelkast en de deurrubbers met een zachte vochtige doek.

Reinig de achterzijde van de koelkast minstens één keer per jaar met een stofzuiger zodat de condensator en de ventilatieopeningen schoon blijven en de koelkast zo optimaal kan functioneren.

HET VRIESGEDEELTE ONTDOOIEN EN REINIGEN

- Zet de thermostaat uit [0] en verwijder de stekker uit het stopcontact.
- Open de deur en haal de producten eruit. Bewaar de producten op een koele plaats ingepakt in kranten en dekens.
- Laat de deur openstaan, hierdoor versnelt u het ontdooiproces.
- Plaats een opvangbak onder het vriesgedeelte en wacht tot het ijs ontdooit. U kunt ook een schaal met heet (geen kokend) water in het vriesgedeelte plaatsen. Verwijder het losse ijs met een kunststof ijschrapper. **Waarschuwing:**

Verwijder ijsaanslag nooit met scherpe voorwerpen, ontdooisprays, een föhn, een straalkacheltje of iets dergelijks. Dit kan leiden tot onveilige situaties en onherstelbare schade veroorzaken aan het apparaat.

- Reinig de binnenkant van het apparaat. Gebruik hiervoor een warm sopje met bijvoorbeeld afwasmiddel, allesreiniger of soda om vieze geuren te voorkomen. Neem de binnenkant van het apparaat na het schoonmaken af met schoon water en droog alles goed na.
- Laat het apparaat 1 à 2 uur drogen. De schappen, de lades en de deurvakken kunt u eenvoudig uit het apparaat nemen en met de hand afwassen. Deze onderdelen mogen **niet** in de vaatwasmachine gereinigd worden.
- Reinig de buitenkant van het apparaat en de deurrubbers met een zachte vochtige doek.
- Schakel het apparaat in volgens de gebruiksaanwijzing.

AANWIJZINGEN

- Een grote hoeveelheid ijs op de vriesoppervlakten verstoort de werking van het apparaat en vergroot het energieverbruik.
- Ontdooi het apparaat ten minste een of twee keer per jaar. Wanneer er veel ijs ontstaat, moet u het apparaat vaker ontdooien.
- Plaats de ingevroren producten in een grote bak, gewikkeld in krantenpapier en een deken en bewaar het op een koele plek.
- Het ontdooien van de koelkast dient zo snel mogelijk uitgevoerd worden. Het te lang bewaren van de producten op kamertemperatuur verkort hun houdbaarheid.

HET VERVANGEN VAN DE LED LAMP

Dit apparaat is voorzien van een LED lamp. Deze lamp gaat langere tijd mee. Wanneer de LED lamp in het apparaat kapot is, kunt u deze niet zelf vervangen. Neem contact op met de servicedienst van Inventum.

7 storingen zelf oplossen

Als uw vriezer niet goed werkt, dan is dit mogelijk te wijten aan een klein probleem. Controleer eerst de volgende punten voordat u met een elektricien contact opneemt. Dat bespaart u tijd en geld.

Storing	Oorzaak	Oplossing
Apparaat doet niets	- Stekker niet in het stopcontact - Stroom uitgevallen - Thermostaat staat uit op [0]	- Steek de stekker in het stopcontact - Controleer de groepenkast - Zet de thermostaat op stand 1 tot 7
Temperatuur in de vriezer te hoog of te laag	Thermostaat verkeerd ingesteld	Zet de thermostaat op de juiste stand
	Ventilatieopeningen zijn geblokkeerd	Reinig de ventilatieopeningen
Apparaat maakt lawaai	Is het apparaat goed geïnstalleerd?	Controleer de installatie - staat de vriezer waterpas?
	Raakt de achterkant van de vriezer iets?	Controleer dit en plaats de vriezer verder naar voren

Opmerking: het borrelen en het maken van expansiegeluiden in het koelcircuit is normaal.

Fabrikant	INVENTUM
Typenummer	IKV1782S
Type koel-/vriestkast	koel- vriescombinatie
Categorie	7
Energie-efficiëntieklasse	A+
Energieverbruik [Aec] in kWh per jaar	261
Netto inhoud - totaal	242 liter
Netto inhoud - koelgedeelte	182 liter
Netto inhoud - 4 sterren vriesgedeelte	60 liter
Max. bewaartijd bij stroomuitval (aantal uur)	11
Vriesvermogen (kg/24 uur)	3,5
Klimaatklasse	N/ST
Geluidsemissie dB(A)	41
Type apparaat	inbouw
Uitvoering	
Aantal deuren	2
Deurmontagesysteem	sleepdeur
Draairichting deur omkeerbaar	●
Eierrekje aanwezig	●
Aantal glazen draagplateaus	4
Aantal draagplateaus in hoogte verstelbaar	3
Boter/ kaasvakken	●
Aantal vriesladen	3
Totaal aantal deurvakken/flessenrekken	4
Ijsblokjeshouder	●
Aantal groentelades	2
CFK/HFK vrij	vrij
Soort koelmiddel	R600a
Aantal compressoren	1
Technische gegevens	
Afmeting (bxdxh) in mm	540 x 540 x 1776
Netto gewicht in kg	52 kg
Bruto gewicht in kg	57 kg
Elektrische aansluitwaarde [W]	76 watt
Netspanning [V] / netfrequentie [Hz]	220-240V/50Hz

Opmerking: Op het typeplaatje - welke aan de binnenzijde aan de linkerkant geplaatst is - vindt u de de technische gegevens van de vriezer ook vermeldt.

1 safety instructions

- **Please read these instructions before operating the appliance and retain for future use.**
- ⚠ Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- ⚠ To avoid a hazard due to the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
- ⚠ When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- ⚠ Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- The appliance is intended solely for domestic use within the home. The appliance is suitable for keeping food. You can also freeze fresh food in the freezer compartment.
- Before plugging into a socket, check that the voltage in your home corresponds with the voltage printed on the bottom of the appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas, in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- Do not use single/multiple adapters or extension cables.
- Always carry out regular checks of the appliance and the power cord to ensure no damage is evident. Should there be any signs that the appliance or the power cord is damaged in the slightest degree, the entire appliance should be returned to the Customer Service Department.
- The appliance must be handled and installed by two or more persons.
- Be careful not to damage the floor when you move the appliance.

- During installation, make sure the appliance does not damage the power cable.
- Check the appliance is not positioned near a heat source.
- ⚠ Keep the vent outlets of the appliance free.
- ⚠ Do not damage the refrigerant circuit pipes of the appliance.
- This appliance uses R600a as a refrigerant - you can check this information from the label on the appliance - you should be careful during shipment and installation to prevent your appliance's cooler elements from being damaged Although R600a is an environmentally and natural gas. As it is explosive, in the event of a leak due to damage to the cooler elements, move your fridge from open flame or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.
- Do not place explosive or flammable material in your appliance for your safety.
- Do not re-freeze frozen goods after they have been defrosted. This may cause health issues like food poisoning.
- Install the appliance on a firm and stable surface.
- Install the appliance in a dry and well ventilated area. The appliance is intended for operation in environments where ambient temperatures fall within the following ranges, depending on the climatic class indicated on the rating label at the back of the appliance. The appliance may not work properly if it is left for a long time at a temperature outside the specified range.

Climatic class	Ambient temperature
SN	From 10°C to 32°C
N	From 16°C to 32°C
ST	From 18°C to 38°C
T	From 18°C to 43°C

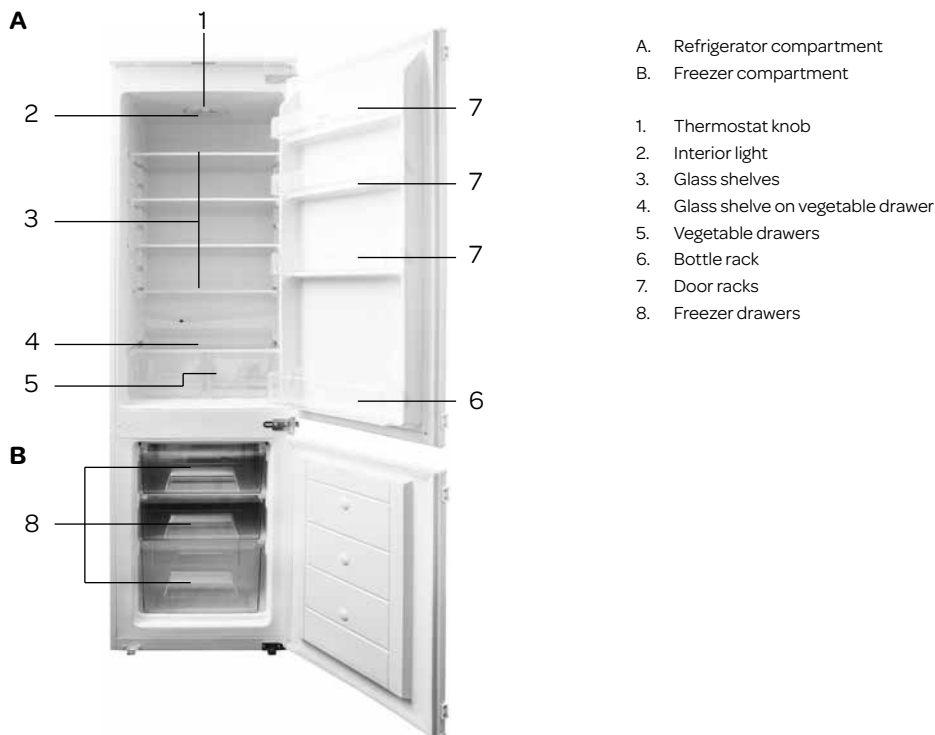
- Do not keep any bottles containing fluids which will freeze in the freezer. The freezing may cause the bottles to break.
- ⚠ Do not use mechanical, electric or chemical means to speed up the defrost process.
- This appliance is not intended for installation by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- If this appliance replaces an old fridge with a lock, break or

remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.

- Do not allow children to play or hide inside the appliance - there is a risk of becoming trapped and suffocating.
- This appliance may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the appliance safely, and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repairs that involve the removal of the housing.
- Only use and place the appliance indoors.
- Do not let the cord hang over the edge of the table or counter and keep it away from the heated surface.
- Before moving or cleaning the appliance, make sure it is switched off and unplugged.
- ⚠ For your own safety, only use the accessories and spare parts from the manufacturer which are suitable for the appliance.
- Never unplug it from the socket by pulling on the cable. Always ensure that your hands are dry before handling the plug or power cord.
- Should you decide not to use the appliance anymore, make it inoperative by cutting the power cord after removing the plug from the socket. We also recommend making all potentially dangerous parts of the appliance harmless, particularly for children who might be tempted to play with it.
- Do not eat ice cubes or ice lollies immediately after taking them out of the freezer since they may cause cold burns.
- Never immerse any part of the main body, lid, power cord and plug in water or any other liquid to protect against electrical hazards.
-  Warning; Risk of fire / flammable materials (Symbol ISO 7010 W021)

- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your appliance. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have it installed by an authorized electrician.
- The appliance should be placed against a wall with a free distance not exceeding 75 mm.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.
- If the appliance is used for other purposes than intended, or is it not handled in accordance with the instruction manual, the full responsibility for any consequences will rest with the user. Any damages to the product or other things are not covered by the warranty.
-  Legislation requires that all electrical and electronic equipment must be collected for reuse and recycling.
 Electrical and electronic equipment marked with the symbol indicating separate collection of such equipment must be returned to a municipal waste collection point.

2 appliance description



3 before the first use

After installation, leave the appliance for at least 3 hours before inserting the plug into the socket. The cooling circuit must be stabilised, before the appliance is able to work efficiently.

Observe these instructions when using the appliance for the first time: carefully unpack the refrigerator and remove all packaging material. Keep the packaging (plastic, polystyrene and cardboard) out of the reach of children. After unpacking the machine, check it for external damage that may have occurred during transport. Place the appliance on a sturdy, flat surface. Clean the appliance before using it for the first time; particularly the interior (see Cleaning & Maintenance).

The installation and electrical connection must be performed by a qualified technician, in accordance with the installation instructions and local regulations.

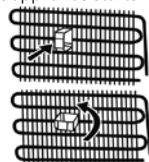
How the appliance should be placed is described in the Installation Instruction.

The appliance must be connected to a properly installed earthed socket. The voltage (AC) should correspond with the voltage stated on the information plate. The information plate is located on the left side wall in the appliance.

The appliance may emit a strange smell when switching it on for the first time. This will disappear once the appliance starts to cool.

In order to prevent the condenser from making contact with the rear wall, you must rotate the plastic distance guide by 90°.

Before you start using the appliance, you should wipe all components with warm soapy water with washing-up liquid, all-purpose cleaner or soda, for example. Wipe the inside and components of the freezer after cleaning with clean water and properly wipe everything dry. Leave the appliance to dry for 1 to 2 hours.



4 how to operate the appliance

The appliance features internal controls. Check whether the thermostat is off **[0]**. Check that the voltage in your home corresponds with the voltage printed on the back of the appliance and plug it in a socket.

TEMPERATURE ADJUSTMENT

Turning the knob to a different setting changes the temperature in the refrigerator.

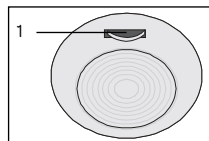
Available knob settings:

Turning the appliance off - setting 0

Maximum temperature – setting 1 (least cold)

Optimal temperature – setting 2-6

Minimum temperature – setting 7 (most cold)



Setting	1	2	3	4	5	6	7
Temperature cooling- / freezer compartment	14 / -9	12 / -11	10 / -13	8 / -15	6 / -17	4 / -19	2 / -21

Set the temperature with the thermostat and choose a setting between 1 and 7. We advise to set the appliance on setting 3 or 4. The appliance now cools continuously until the set temperature has been reached. Do not place anything in the appliance until the set temperature is reached. This usually takes 3 or 4 hours. Then set the thermostat at the desired setting and place food into the refrigerator.

Use the highest setting 7 only for making ice cubes or when you put new frozen products in the freezer compartment.

Temperature inside the refrigerator

Do not change the temperature settings due to the change in the season of the year. The ambient temperature increase will be detected by the sensor and the compressor will be switched on automatically for a longer period of time in order to maintain the temperature set inside the refrigerator.

Minor changes in temperature

The slight changes in temperature are perfectly normal and may occur, for instance during the storage of large quantities of fresh products in the refrigerator, or when the door is open for a longer period of time.

This will not affect the condition of the stored food and the temperature will quickly return to its set value.

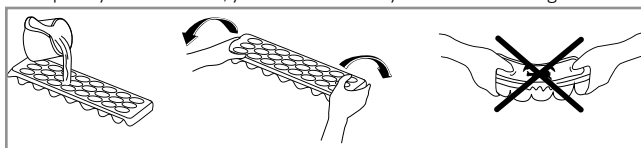
Note:

The ambient air temperature, how often the door is opened and the position of the appliance can affect the internal temperature. These factors must be taken into account when setting the thermostat.

ACCESSORY

Ice tray

- Fill the ice tray with water and place it in the freezer compartment.
- After the water has completely turned into ice, you can twist the tray as shown below to get the ice cubes out of the tray.



5 placing food in the appliance

REFRIGERATOR COMPARTMENT

The refrigerator compartment is used for storing fresh food for a few days.

- Do not place food in direct contact with the rear wall of the refrigerator compartment. Leave some space around the food to allow the air to circulate.
- Do not place hot food or evaporating liquids in the refrigerator.
- Never introduce volatile, inflammable or explosive fluids such as alcohol, acetone or petrol because of the risk of explosion.
- Always store food in closed containers or wrapped. To reduce humidity and avoid formation of frost, never place liquids in unsealed containers in the refrigerator.
- Meat of all types, wrapped in packages, is recommended to be placed on the glass shelf just above the vegetable drawer, where the air is cooler.
- You can put the fruits and vegetables into the vegetable drawer without the packaging.
- To avoid the cold air escaping, try not to open the door too often and not leave the door open for a long time.

FREEZER COMPARTMENT

The freezer compartment is used for freezing fresh foods and for storing frozen foods for the period of time on the packaging and for making ice cubes.

- Do not freeze too large an amount of food at one time; the faster the food is frozen, the longer it preserves its qualities.
- Wrap and seal fresh food properly. The packaging should be air tight and shouldn't leak.
- Place frozen food in the freezer compartment as soon as possible after purchase. Make sure that it doesn't defrost during transport.
- The length of time you can keep food depends very much on the quality of the food.
- Always mark the date and the content on the pack and do not exceed the stated storage time.
- Do not store glass bottles or containers with liquids in the freezer which will freeze. The freezing may cause the bottles to break. Highly carbonated drinks can even explode. Never keep lemonade, fruit juice, beer, wine, champagne, etc. in the freezer.
- Once the food is thawed, it must not be refrozen: you must cook it as quickly as possible in order to consume or to freeze again.
- In case of a power failure or malfunction, the freezer compartment will maintain a sufficiently low temperature for food storage. However, avoid opening the door to slow down the temperature rise within the appliance.

6 cleaning and maintenance

Before cleaning the refrigerator always unplug the appliance.

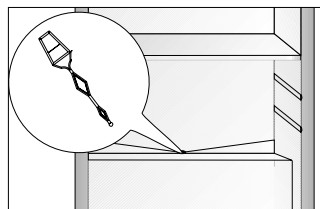
The cooling compartment defrosts automatically. Defrost the freezer compartment when the layer of ice reaches a thickness of 3 to 5 mm. It is recommended to combine defrosting the appliance with cleaning it. Frost settles on the rear wall of the cooling compartment. It is removed automatically. During the defrosting, the condensate, which can contain contaminants may clog the water discharge opening. Should it occur, carefully unclog the water discharge opening with the cleaning plug.

Clean the outside of the freezer and the gasket with a soft moist cloth.

We recommend that you dust the back of the appliance with a cloth or vacuum cleaner once a year in order to maintain a good output and low energy consumption.

DEFROSTING AND CLEANING THE REFRIGERATOR

- Turn the thermostat off **[0]** and unplug the appliance.
 - Open the door and remove the food. Keep the contents of the refrigerator in a cool place and wrapped in blankets or newspapers.
 - Leave the door open, this will speed up the defrost process.
 - Place a container under the freezer compartment and wait for the ice to defrost. You can speed up the defrosting process by placing a bowl of hot water in the freezer compartment.
- Remove the ice with a plastic ice scraper.



Warning: Never remove the ice with the aid of sharp objects, defrost sprays, a hair-drier, a heater, or similar items. This may lead to unsafe situations and may cause irreparable damage to the appliance.

- Clean the interior of the appliance. Use warm water and a neutral detergent to prevent any bad smells occurring. After cleaning, rinse the interior with clean water and rub dry.
- Leave the appliance to dry for 1 to 2 hours. Simply remove the drawers, the glass shelves and the door compartments to clean them by hand. Do not clean the interior accessories in the dishwasher.
- Clean the outside of the appliance and the gasket with a soft moist cloth.
- Switch the thermostat on to the right setting. When the refrigerator reaches its correct temperature, replace the food items.

NOTES

- Excessive accumulation of ice on the freezing areas impairs the appliance's freezing capacity and increases the energy consumption.
- Defrost the appliance at least once or twice a year. In case of a higher ice build-up, defrosting must be carried out more frequently.
- After taking the food out of the appliance, put it in a container, wrap it with several layers of paper, a blanket and store it at a cool place.
- The defrosting operation should last as short as possible. Long storage of food at the ambient temperature shortens their shelf life.

REPLACING THE LED LIGHTING

This appliance is equipped with LED lighting. It can be used for a long time. In case, if the LED lighting is blown, it must be replaced by a qualified person to avoid any hazard. Contact the Inventum service department.

7 troubleshooting

If your freezer does not work properly, this can be caused by a minor problem. First check the following items before contacting an electrician. This will save you time and money.

Problem	Cause	Solution
Appliance does not do anything	- Plug not in socket - Power interruption - Thermostat is set to [OFF]	- Insert the plug in the socket - Check the fuse box - Set the thermostat to setting 1 to 7
Temperature in the freezer is too high or too low	Incorrect thermostat setting	Set the thermostat to the correct setting
	Ventilation holes are blocked	Clean the ventilation holes
Appliance makes noise	Is the appliance properly installed?	Check the installation - is the appliance level?
	Does the rear of the appliance make contact with something?	Check this and move the appliance forward

Note: gurgling and hissing noises due to expansion in the refrigerant circuit are normal.

8 product fiche

Name of supplier	INVENTUM
Model number	IKV1782S
Type of appliance	fridge freezer combination
Category	7
Energy-efficiency class	A+
Annual energy consumption [kWh]	261
Nett capacity - total	242 liter
Nett capacity - cooling compartment	182 liter
Nett capacity - 4 star freezer compartment	60 liter
Temperature rise time (hours)	11
Freezing capacity (kg/24h)	3.5
Climat class	N/ST
Noise emission dB(A)	41
Type of installation	built in
Execution	
Number of doors	2
Type of door montage	sliding door
Door opening reversible	●
Egg holder included	●
Number of glass shelves	4
Number of height adjustable shelves	3
Butter/ or cheese compartment	●
Number of freezer drawers	3
Total amount of door compartments/bottle racks	4
Ice cube holder	●
Number of crisper drawers	2
Free of CFK/HFK	free
Refrigerator agent	R600a
Number of compressors	1
Technical specifications	
Dimensions (WxDxH) in mm	540 x 540 x 1776
Nett weight in kg	52 kg
Gross weight in kg	57 kg
Power consumption [W]	76 watts
Rated voltage [V] / frequency [Hz]	220-240V/ 50Hz

Note: On the rating label - which you can find on the left inside the appliance - you can also find the technical specifications.

1 Sicherheitsvorschriften

- **Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der ersten Verwendung des Geräts vollständig und aufmerksam durch und bewahren Sie diese sorgfältig auf, damit Sie sie auch später noch zurate ziehen können.**
- ⚠ Vergewissern Sie sich beim Aufstellen des Gerätes, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- ⚠ Schließen Sie nicht mehrere tragbare Steckdosen oder Stromversorgungen hinten am Gerät an.
- ⚠ Verwenden Sie im Nahrungsmittelfach des Gerätes keine elektrischen Geräte, es sei denn, sie sind vom Typ, die vom Hersteller empfohlen sind.
- ⚠ Um Schaden wegen Unstabilität des Gerätes zu vermeiden, muss es gemäß der Anweisungen befestigt werden.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für die in der Gebrauchsanweisung beschriebenen Zwecke. Das Gerät ist für die Aufbewahrung von Lebensmitteln bestimmt. Im Gefrierfach können Sie auch frische Lebensmittel einfrieren.
- Schließen Sie das Gerät nur an Wechselstrom an einer Schuko-Wandsteckdose mit einer Netzspannung an, die der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten oder für einen ähnlichen Gebrauch ausgelegt, z. B.:
 - in Personalküchen, in Geschäften, im Büro und in anderen Arbeitsumgebungen;
 - auf bäuerlichen Anwesen;
 - von Gästen in Hotels, Motels und anderen Unterkunftsbereichen;
 - in Bed & Breakfasts/Fremdenzimmern und ähnlichen Umgebungen.
- Verwenden Sie keine Einfach-/Mehrfachstecker oder Verlängerungskabel.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker, das Kabel oder das Gerät beschädigt ist oder wenn das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde. Wenden Sie sich in

dem Fall an Ihren Händler oder unseren Kundenservice. Ersetzen Sie den Stecker oder das Kabel auf keinen Fall selbst.

- Das Gerät muss von zwei oder mehr Personen transportiert und angeschlossen werden.
- Transportieren Sie das Gerät vorsichtig, damit der Fußboden nicht beschädigt wird.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht zu nah bei einer Wärmequelle aufgestellt wird.
- ⚠️ Decken Sie die Belüftungsöffnungen niemals ab.
- ⚠️ Achten Sie darauf, dass die Kühlleitungen nicht beschädigt werden.
- Dieses Modell enthält R600a - siehe dazu das Typenschild im Gerät - (das Kältemittel Isobutan), Erdgas, das sehr umweltfreundlich ist, aber auch entflammbar. Beim Transport und der Installation des Geräts muss gut darauf geachtet werden, dass die Komponenten des Kühlkreislaufs nicht beschädigt werden. Bei einer Beschädigung sind offenes Feuer oder Zündquellen zu vermeiden und der Raum, in dem das Gerät steht, muss einige Minuten lang gut gelüftet werden.
- Bewahren Sie in dem Gerät keine explosiven und oder leicht entflammbaren Stoffe auf. Die Dämpfe können brand- oder explosionsgefährlich sein.
- Aufgetaute Lebensmittel dürfen niemals erneut eingefroren werden. Andernfalls besteht Gefahr für Ihre Gesundheit, da dadurch Probleme wie eine Lebensmittelvergiftung verursacht werden können.
- Stellen Sie das Gerät auf einem festen, ebenen und stabilen Untergrund auf.
- Stellen Sie das Gerät in einem trockenen und gut belüfteten Raum auf. Das Gerät ist für Räume konstruiert, in denen die Umgebungstemperatur in die folgende Klasse fällt (je nach der Klimaklasse, die auf dem Typenschild an der Rückseite des Geräts angegeben ist).

Klimaklasse	Umgebungstemperatur
SN	Von 10°C bis 32°C
N	Von 16°C bis 32°C
ST	Von 16°C bis 38°C
T	Von 16°C bis 43°C

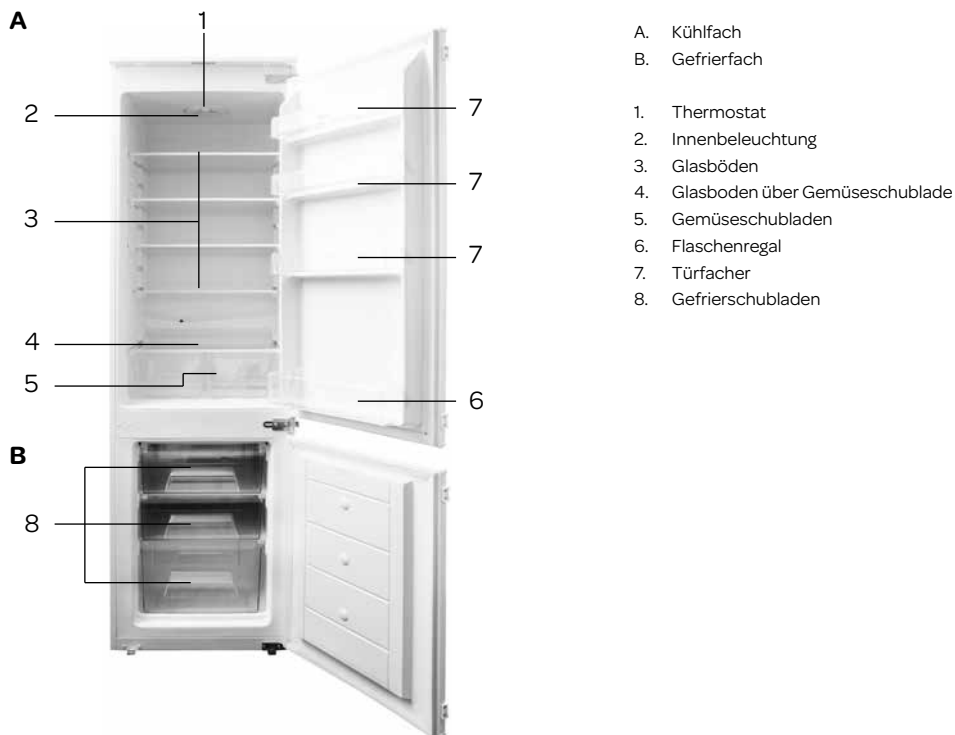
- Bewahren Sie keine Glasflaschen, Glasgefäße oder Dosen mit Flüssigkeiten im Gefrierschrank auf, diese können platzen.
- ⚠️ Verwenden Sie keine mechanischen, elektrischen oder

chemischen Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs.

- An das Netzkabel Ihres Geräts ist ein spezieller geerdeter Stecker angeschlossen. Dieser Stecker muss in Kombination mit einem speziellen geerdeten Anschluss von 16 Ampere verwendet werden. Wenn bei Ihnen Zuhause kein solcher Anschluss vorhanden ist, müssen Sie diesen von einem anerkannten Elektriker installieren lassen.
- Das Gerät ist nicht dafür gedacht, durch Hilfsbedürftige, kleine Kinder und/oder Personen mit mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen installiert zu werden, es sei denn, diese werden dabei gut betreut oder erhalten von der Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, entsprechende Anweisungen für die sichere Verwendung des Geräts.
- Wenn dieses Gerät einen alten Kühlschrank mit Schloss ersetzt, müssen Sie das Schloss sicherheitshalber entfernen oder aufbrechen, um zu verhindern, dass sich spielende Kinder in dem Kühlschrank einschließen können.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, emotionaler oder mentaler Leistungsfähigkeit oder einem Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder wenn sie Anweisungen in Bezug auf den sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten haben und die potenziellen Gefahren verstehen. Kinder dürfen das Gerät nicht als Spielzeug verwenden. Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten.
- Reparaturen an elektrischen Geräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden. Es ist gefährlich, eine Reparatur auszuführen, bei der das Gehäuse des Geräts geöffnet werden muss.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen und bewahren sie es nur dort auf.
- Knicken Sie das Netzkabel nie stark und lassen Sie es nie über heiße Teile laufen.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät gereinigt oder repariert wird.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit Teilen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder geliefert wurden.
- Ziehen Sie nie am Kabel oder am Gerät, um den Stecker aus der Wandsteckdose zu ziehen. Fassen Sie den Stecker nie mit nassen oder feuchten Händen an.

- Wenn Sie beschließen, das Gerät wegen eines Defektes nicht mehr zu verwenden, empfehlen wir Ihnen das Kabel zu durchtrennen, nachdem Sie den Stecker aus der Wandsteckdose gezogen haben. Bringen Sie das Gerät zur entsprechenden Abfallverwertungsstelle Ihrer Gemeinde.
- Achtung bei Eiswürfeln oder Speiseeis. Wenn diese direkt aus dem Gefrierschrank konsumiert werden, besteht die Gefahr von Erfrierungen.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser ein.
-  Warnung: Brandgefahr / entflammbare Materialien (Symbol ISO 7010 W021)
- Der Kühlschrank sollte mit einem lichten Abstand von nicht mehr als 75 mm von der Wand entfernt aufgestellt werden.
- Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz auf Höhen über 2000 m vorgesehen.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in Haushalten geeignet. Bei unsachgemäßer Verwendung des Geräts besteht bei eventuellen Defekten kein Anspruch auf Schadensersatz und das Recht auf Garantie verfällt.
-  Alte Kühlschränke enthalten Isolationsgase und Kältemittel, die auf die richtige Weise entsorgt werden müssen. Elektronische Abfälle dürfen nicht mit dem Restmüll entsorgt werden. Bringen Sie diese Geräte zur entsprechenden Abfallverwertungsstelle Ihrer Gemeinde, sodass sie sicher verarbeitet werden können.

2 Produktbeschreibung



3 Inbetriebnahme

Lassen Sie das Gerät nach der Installation mindestens 3 Stunden stehen, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken. Der Kühlkreislauf muss sich stabilisieren, bevor das Gerät effizient funktionieren kann.

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, müssen Sie wie folgt vorgehen: Packen Sie den Gefrierschrank vorsichtig aus und entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung (Plastikbeutel, Styropor und Pappe) immer für Kinder unzugänglich auf. Kontrollieren Sie das Gerät, nachdem Sie es aus der Verpackung genommen haben, sorgfältig auf äußerliche Schäden, die eventuell durch den Transport entstanden sein können. Stellen Sie das Gerät auf einen stabilen und ebenen Untergrund. Reinigen Sie das Gerät vor der Inbetriebnahme; und zwar insbesondere das Innere des Geräts (siehe Reinigung & Wartung).

Die Installation und der elektrische Anschluss müssen von einem qualifizierten Techniker und in Übereinstimmung mit der Installationsanleitung und den vor Ort geltenden Vorschriften ausgeführt werden.

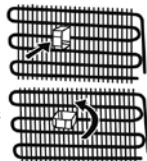
In der Installationsanleitung ist beschrieben, wie das Gerät aufgestellt werden muss.

Das Gerät muss an eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Wandsteckdose angeschlossen werden. Die Spannung (Wechselspannung (AC)) muss mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmen. Das Typenschild befindet sich auf der linken Seitenwand des Geräts.

Beim ersten Einschalten des Geräts kann ein ungewöhnlicher Geruch auftreten. Dieser verschwindet, wenn das Gerät mit dem Kühlen beginnt.

Um zu verhindern, dass der Kondensator die Rückwand berührt, müssen Sie das Distanzstück aus Plastik um 90° drehen.

Bevor Sie Ihren Gefrierschrank in Gebrauch nehmen, müssen Sie alle Teile mit warmem Wasser mit z. B. Spülmittel, Allesreiniger oder Soda abwischen. Wischen Sie die Innenseite und die Teile des Kühlschranks nach der Reinigung mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie alles gut nach. Lassen Sie das Gerät 1 bis 2 Stunden trocknen.



4 Bedienung des Geräts

Die Bedienungsvorrichtung des Geräts befindet sich an die Innenseite. Prüfen Sie, ob das Thermostat aus **[0]** steht. Prüfen Sie, ob die Netzspannung mit der angegebenen Spannung auf dem Typenschild übereinstimmt und stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

TEMPERATURREGELUNG

Die Einstellung der Kühlschranktemperatur erfolgt durch Drehung des Temperaturreglers.

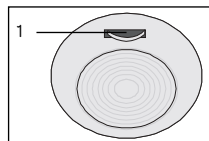
Mögliche Positionen:

Gerät ausschalten - Position aus **[0]**

Maximaltemperatur – Position 1 (Geringste Kälte)

Normaltemperatur – Position 2-6

Minimaltemperatur – Position 7 (Meiste Kälte)



Stand	1	2	3	4	5	6	7
Temperatur Kühlfach/ Gefrierfach	14 / -9	12 / -11	10 / -13	8 / -15	6 / -17	4 / -19	2 / -21

Stellen Sie die Temperatur mit dem Thermostat ein und wählen Sie eine Einstellung zwischen 1 und 7. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät auf 3 oder 4 einzustellen. Das Gerät wird nun kontinuierlich kühlen, bis die eingestellte Temperatur erreicht ist. Das Gerät sollte diese Temperatur erst ohne Lebensmittel erreichen. Das dauert meist 3 bis 4 Stunden. Danach können Sie das Thermostat in die gewünschte Einstellung drehen und das Gerät mit Lebensmitteln befüllen.

Verwenden Sie die höchste Einstellung 7 nur für die Herstellung von Eiswürfeln oder zu Anfang, wenn Tiefkühlprodukte im Gefrierfach liegen.

Kühlschranktemperatur

Eine manuelle Änderung der Innentemperatur auf Grund der Jahreszeit ist nicht nötig. Die Erhöhung der Umgebungstemperatur wird durch den Temperaturfühler erkannt, was eine automatische Inbetriebnahme des Verdichters auslöst und damit die Betriebstemperatur langfristig stabil hält.

Temperaturschwankungen

Geringe Temperaturschwankungen sind eine normale Erscheinung die beispielsweise durch die Einlagerung vieler frischer Lebensmittel oder zu langes Öffnen der Tür auftreten können. Der eingestellte Temperaturwert wird üblicherweise schnell wieder erreicht.

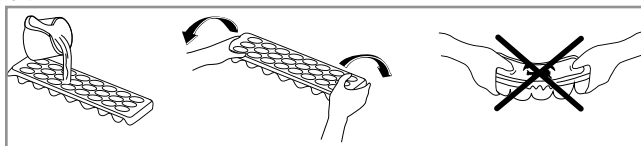
Achtung:

Die Umgebungstemperatur, die Häufigkeit, in der die Tür geöffnet wird und die Position des Geräts wirken sich auf die Temperatur im Inneren aus. Beachten Sie dies bitte bei der Einstellung des Thermostats.

ZUBEHÖR

Eiswürfelform

- Füllen Sie die Eiswürfelform mit Wasser und stellen Sie diese in das Gefrierteil.
- Wenn das Wasser komplett gefroren ist, können Sie die Form biegen (siehe die Abbildung unten), um die Eiswürfel aus der Form zu nehmen.



5 Lebensmittel in das Gerät stellen/legen

KÜHLTEIL

Das Kühlteil wird zum Aufbewahren von Lebensmitteln verwendet, die einige Tage bewahrt werden müssen.

- Stellen/legen Sie keine Lebensmittel direkt gegen die Rückwand des Kühlteils. Lassen Sie ausreichend Platz zwischen den verschiedenen Lebensmitteln, sodass die Luft gut zirkulieren kann.
- Stellen/legen Sie keine heißen Lebensmittel in den Kühlschrank.
- Stellen Sie niemals gefährliche, leicht entflammare oder explosive Stoffe wie Alkohol, Aceton oder Benzin in den Kühlschrank, andernfalls kann Explosionsgefahr bestehen.
- Bewahren Sie Lebensmittel immer in geschlossenen Behältern oder in Verpackungen auf. Beugen Sie Feuchtigkeit und Eisbildung vor und stellen Sie niemals offene Behälter zur Aufbewahrung in den Kühlschrank.
- Verpacken Sie Fleisch und Fisch gut, um unangenehme Gerüche zu verhindern, und stellen/legen Sie Fleisch und Fisch auf die Glasplatte über der Gemüseschublade; dort ist die Luft kühler.
- Gemüse und Obst können Sie ohne Verpackung in den Schubladen aufbewahren.
- Versuchen Sie, die Tür nicht zu oft zu öffnen, und lassen Sie die Tür nicht länger offen, als notwendig ist.

GEFRIERTEIL

Im Gefrierteil können Sie tiefgefrorene Produkte aufbewahren, frische Lebensmittel einfrieren und Eiswürfel herstellen.

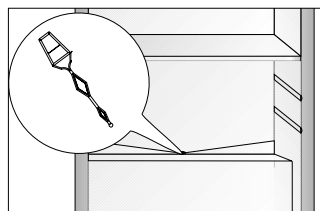
- Frieren Sie nicht zu viel auf einmal ein. Je schneller die Lebensmittel eingefroren werden, desto länger bleibt ihre Qualität erhalten.
- Achten Sie darauf, dass die Lebensmittel gut verpackt sind, sodass sie ihren Geschmack behalten und keine Gerüche an andere Lebensmittel abgeben.
- Legen Sie Tiefkühlprodukte nach dem Einkauf so schnell wie möglich in das Gefrierfach. Achten Sie darauf, dass sie beim Transport nicht auftauen.
- Das Aufbewahren von frisch eingefrorenen Produkten und von Tiefkühlprodukten unterscheidet sich je nach der Art des Lebensmittels.
- Geben Sie auf der Verpackung immer das Verpackungsdatum und den Inhalt an, wenn Sie Reste einfrieren möchten.
- Legen Sie keine Glasflaschen oder Dosen in das Gefrierfach. Diese können beschädigt werden, wenn der Inhalt gefriert. Kohlensäurehaltige Getränke können sogar explodieren. Bewahren Sie daher niemals Limonade, Bier, Wein, Champagner usw. im Gefrierfach auf.
- Lebensmittel, die aufgetaut wurden, dürfen nicht erneut eingefroren werden. Kochen oder braten Sie diese, um sie zu essen oder erneut einfrieren zu können.
- Bei einem Stromausfall oder einer Stromstörung wird im Gefrierteil eine Temperatur aufrechterhalten, die niedrig genug ist, um die Lebensmittel aufzubewahren. Sie sollten dann jedoch unbedingt vermeiden, die Tür des Gefrierfachs häufig zu öffnen, damit die Temperatur im Gefrierteil nicht ansteigt.

6 Reinigung & Wartung

Bevor Sie den Gefrierschrank reinigen, müssen Sie das Gerät ausschalten und den Stecker aus der Wandsteckdose ziehen.

Das Abtauen des Kühlteils erfolgt vollautomatisch. Die Anwesenheit von Wassertropfen auf der Rückwand an der Innenseite des Kühlschranks zeigt an, dass das Kühlteil abgetaut wird. Das Tauwasser fließt über eine Ablaufrinne in eine Auffangschale, wo es verdunstet. Die Tauwasserrinne muss regelmäßig gereinigt werden. Achten Sie darauf, dass das Loch nicht verstopft. Die Tauwasserrinne strömt dann über und das Tauwasser läuft in den Kühl-Gefriercombination.

Reinigen Sie die Außenseite des Kühlschranks und die Türgummis mit einem weichen feuchten Tuch.



Reinigen Sie die Rückseite des Kühlschranks mindestens einmal pro Jahr mit einem Staubsauger, sodass der Kondensator und die Belüftungsöffnungen sauber bleiben und der Kühlschrank optimal funktionieren kann.

KÜLSCHRANK ABTAUEN UND REINIGEN

- Stellen Sie das Thermostat vor der Reinigung auf **[0]** und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Die Tür öffnen, die Produkte herausnehmen. Bewahren Sie die Produkte in Zeitungen oder Decken gehüllt an einem kühlen Ort auf.
- Lassen Sie die Tür offen, dadurch erfolgt das Auftauen schneller.
- Stellen Sie ein Gefäß darunter und warten Sie, bis das Eis abgetaut ist. Sie können das Abtauen beschleunigen, wenn Sie eine Schale mit heißem Wasser in das Gefrierfach stellen.

Entfernen Sie das Eis mit einem Kunststoffschaber. **Warnung:** Entfernen Sie Eisablagerungen niemals mit scharfen Gegenständen, Abtausprays, einem Föhn, Heizstrahler oder ähnlichem. Dies kann zu unsicheren Situationen und unwiederbringlichem Schaden am Gerät führen.

- Reinigen Sie die Innenseiten des Geräts. Verwenden Sie dazu eine warme Lauge mit beispielsweise Spülmittel, Allesreiniger oder Soda, um unangenehme Gerüche zu vermeiden. Wischen Sie die Innenseite des Geräts nach der Reinigung mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie gut nach.
- Lassen Sie das Gerät 1 bis 2 Stunden trocknen. Die Böden, die Schubladen und die Türfächer können Sie einfach aus dem Gerät nehmen und mit der Hand reinigen. Diese Teile dürfen nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Reinigen Sie die Außenseite des Geräts und die Türgummis mit einem weichen feuchten Tuch.
- Das Gerät gemäß entsprechender Gebrauchsanweisung wieder einschalten.

HINWEISE

- Eisablagerungen an den Gefrierflächen vermindern die Effizienz des Gerätes und bewirken eine Steigerung des Energieverbrauchs.
- Es empfiehlt sich, das Gefriergerät mindestens ein- oder zweimal im Jahr abzutauen. Sollte sich mehr Eis bilden, sollte man das Auftauen öfter durchführen.
- Das Gefriergut aus dem Gefrierraum herausnehmen, in eine Schüssel legen, mit einigen Schichten Zeitungspapier und einer Wolldecke umwickeln und an einer kühlen Stelle aufbewahren.
- Das Abtauen sollte möglichst schnell erfolgen. Wenn die Lebensmittel über einen längeren Zeitraum bei Raumtemperatur aufbewahrt werden, verkürzt sich ihre Haltbarkeit.

AUSTAUSCHEN DER LED-LAMPE

Das Gerät ist mit einer LED-Lampe ausgestattet. Diese Lampe hat eine lange Lebensdauer. Sollte die LED-Lampe im Gerät defekt sein, können Sie diese nicht selbst austauschen. Nehmen Sie Kontakt mit dem Servicedienst von Inventum auf.

7

Störungen selbst beheben

Wenn der Gefrierschrank nicht richtig funktioniert, kann das eine kleine Ursache haben. Kontrollieren Sie daher zuerst die folgenden Punkte, bevor Sie sich an einen Elektriker wenden. Damit sparen Sie Zeit und Geld.

Störung	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert überhaupt nicht	- Stecker nicht in der Steckdose - Strom ausgefallen - Thermostat steht aus auf [OFF]	- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose - Kontrollieren Sie den Zählerschrank - Stellen Sie das Thermostat auf Stand 1 bis 7
Temperatur im Gefrierschrank ist zu hoch oder zu niedrig	Thermostat falsch eingestellt Lüftungsöffnungen sind blockiert/verstopft	Stellen Sie das Thermostat in den richtigen Stand Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen
Das Gerät macht Lärm	Wurde das Gerät richtig installiert?	Kontrollieren Sie die Installation - Steht der Kühlschrank waagrecht?
	Berührt die Rückseite des Gerätes etwas?	Überprüfen Sie dies und ziehen Sie den Kühlschrank etwas nach vorne

Hinweis: Blubbern und Ausdehnungsgeräusche im Kühlkreislauf sind normal.

Hersteller	INVENTUM
Typennummer	IKV1782S
Typ Kühl-/Gefrierschrank	Kühl-Gefriercombination
Kategorie	7
Energieeffizienzklasse	A+
Jährlicher Energieverbrauch [AEC] in kWh	261
Nettoinhalt - insgesamt	242 Liter
Netto-Inhalt - Kühlteil	182 Liter
Netto-Inhalt - 4-Sterne-Gefrierteil	60 Liter
Max. Aufbewahrungszeit bei Stromausfall (Anzahl Stunden)	11
Gefrierleistung (kg/24 Std.)	3.5
Klimaklasse	N/ST
Schallemission dB(A)	41
Gerätetyp	Einbau
Ausführung	
Anzahl Türen	2
Türmontagesystem	Schlepptür
Türanschlag wechselbar	●
Eierbehälter vorhanden	●
Anzahl Glaseinlegeböden	4
Anzahl in der Höhe verstellbare Glaseinlegeböden	3
Butter-/Käsefächer	●
Anzahl Gefrierfächer	3
Gesamtanzahl Türfächer/Flaschenhalter	4
Eiswürfelbehälter	●
Anzahl Gemüseschubladen	2
Frei von CFK/HFK	frei
Kältemittelart	R600a
Anzahl Kompressoren	1
Technische Daten	
Abmessungen (B x T x H) in mm	540 x 540 x 1776
Nettogewicht in Kg	52 Kg
Bruttogewicht in Kg	57 Kg
Anschlusswert [W]	76 W
Netzspannung [V] / Netzfrequenz [Hz]	220-240V/ 50Hz

Hinweis: Die technischen Daten des Kühlschranks finden Sie ebenfalls auf dem Typenschild, das sich auf der linken Innenseite befindet.

1 consignes de sécurité

- **Lire attentivement et entièrement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, et le conserver soigneusement pour consultation future.**
- ⚠ Lorsque vous positionnez l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
- ⚠ N'installez pas plusieurs prises de courant portatives ou alimentations portatives à l'arrière de l'appareil.
- ⚠ Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- ⚠ Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
- Utiliser cet appareil uniquement aux fins décrites dans ce mode d'emploi. Cet appareil convient pour la conservation de produits alimentaires. Le compartiment congélateur vous permet également de congeler des produits alimentaires frais.
- Brancher l'appareil au courant alternatif, sur une prise de terre, avec une tension de secteur correspondant à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique et des applications analogues, par exemple :
 - dans les cuisines destinées au personnel, dans les magasins, bureaux et autres environnement de travail ;
 - dans les fermes.
 - par des clients dans les hôtels, motels et autres types d'environnement à caractère résidentiel ;
 - dans des environnements de type chambres d'hôtes.
- N'utilisez pas un ou plusieurs adaptateurs ou prolongateurs électriques.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le câble d'alimentation ou l'appareil est endommagé, ou si l'appareil ne fonctionne plus correctement ou s'il est tombé ou endommagé d'une autre manière. Dans ce cas, consultez le revendeur ou notre service clientèle. Ne remplacez en aucun cas la fiche ou le câble

d'alimentation vous-même.

- Le déplacement et l'installation de l'appareil doivent être effectués par au minimum deux personnes.
- Déplacez l'appareil avec prudence, afin d'éviter de détériorer le sol.
- Vérifiez si l'appareil n'est pas placé trop près d'une source de chaleur.
- ⚠ N'obstruez jamais les orifices de ventilation.
- ⚠ Si l'appareil n'est pas stable, ceci peut entraîner des problèmes. Afin d'éviter ceci, vous devez fixer l'appareil conformément aux instructions.
- ⚠ Veillez à ce que les conduites de liquide de refroidissement ne se détériorent pas.
- Ce modèle contient du R600a - voir plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil - (le réfrigérant isobutane), un gaz naturel qui est très respectueux de l'environnement, mais également inflammable. Lors du transport et de l'installation de l'appareil, il convient de veiller à ce que les composants du circuit réfrigérant ne soient pas endommagés. En cas de dommage, il convient d'éviter toute flamme nue ou source d'inflammation et de bien aérer pendant quelques minutes la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.
- Ne conservez pas de substances explosives ou facilement inflammables dans l'appareil. Les vapeurs peuvent provoquer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Vous ne devez jamais congeler à nouveau des aliments qui sont déjà décongelés. Il peut y avoir un risque pour votre santé, car ceci peut provoquer des problèmes tels qu'une intoxication alimentaire.
- Installez l'appareil sur un sol ou support ferme, plat et stable.
- Installez l'appareil dans un endroit sec et correctement ventilé. L'appareil est prévu pour être utilisé dans une pièce dont la température ambiante relève de la classe suivante, en fonction de la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique se trouvant à l'arrière de l'appareil.

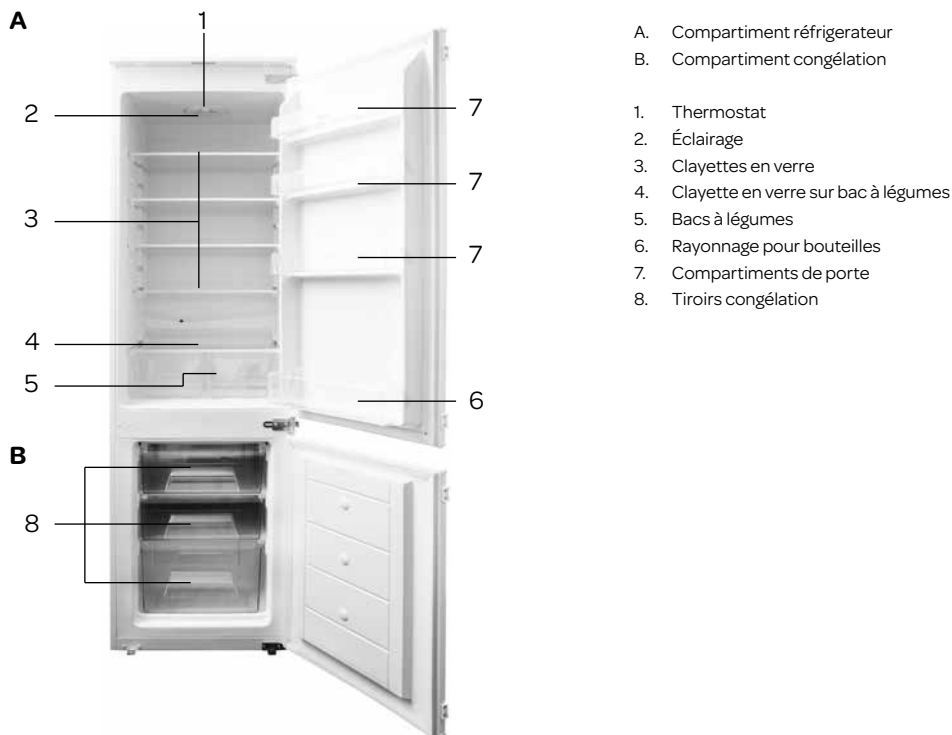
Classe climatique	Température ambiante
SN	De 10 °C à 32 °C
N	De 16 °C à 32 °C
ST	De 16 °C à 38 °C
T	De 16 °C à 43 °C

- Ne conservez pas de bouteilles en verre, pots ou cannettes contenant des liquides dans le congélateur, car ils peuvent se briser du fait de la congélation.
- ⚠ N'employez pas de moyens mécaniques, électriques ou chimiques pour accélérer le processus de dégivrage.
- Une fiche spéciale avec mise à la terre est raccordée au câble d'alimentation de votre appareil. Vous devez utiliser cette fiche avec un raccordement spécial d'une valeur de 16 ampères, avec mise à la terre. Si vous ne disposez pas d'un tel raccordement à votre domicile, vous devez le faire installer par un électricien agréé.
- L'appareil n'est pas destiné pour une installation par des personnes invalides, des enfants en bas âge et/ou des personnes manquant d'expérience et de connaissance, sauf s'ils reçoivent un bon accompagnement ou des instructions adéquates sur la sécurité d'utilisation de l'appareil, par une personne qui est responsable de leur sécurité.
- Si cet appareil remplace un ancien congélateur avec un cadenas, retirez le cadenas ou brisez-le par mesure de sécurité, de sorte que des enfants ne puissent pas s'enfermer dedans pour jouer.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou manquant d'expérience ou de connaissances requises lorsqu'ils sont sous surveillance ou qu'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil et qu'ils comprennent les dangers potentiels. Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet. Les enfants ne doivent pas nettoyer ou effectuer l'entretien de l'appareil sans surveillance.
- Les réparations sur les appareils électriques doivent être effectuées exclusivement par des techniciens spécialisés. Il est dangereux d'effectuer une réparation nécessitant l'ouverture du logement de l'appareil.
- L'appareil ne doit être utilisé et rangé qu'à l'intérieur.
- Le câble d'alimentation ne doit pas être plié de manière trop serrée ou entrer en contact avec les parties chaudes.
- Lorsque l'appareil est nettoyé ou réparé, retirez toujours la fiche de la prise de courant.
- ⚠ N'utilisez jamais l'appareil avec des pièces de rechange qui n'ont pas été recommandées ou livrées par le fabricant.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation ou l'appareil pour retirer

la fiche de la prise de courant murale. Ne touchez jamais la fiche électrique avec les mains mouillées ou humides.

- Attention aux glaçons et glaces. S'ils sont consommés sitôt sortis du congélateur, ils peuvent provoquer des blessures par hypothermie.
- N'immergez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau.
-  Avertissement: Risque d'incendie / matières inflammables (Symbole ISO 7010 W021)
- Le réfrigérateur doit être placé contre le mur à une distance de dégagement maximale de 75 mm.
- Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation à des altitudes supérieures à 2000 m.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Si l'appareil est utilisé de manière inappropriée, il n'y aura aucun droit à une indemnisation en cas d'éventuels défauts et la garantie sera annulée.
-  Les réfrigérateurs hors service contiennent des gaz isolants et des réfrigérants qui doivent être évacués de la manière appropriée. Les déchets électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Déposez ces appareils à la déchetterie municipale pour un recyclage en toute sécurité.

2 description du produit



3 mise en service

Une fois l'appareil installé, laissez-le au repos pendant au minimum 3 heures avant de brancher la fiche dans la prise de courant. Le circuit réfrigérant doit d'abord se stabiliser avant que l'appareil puisse fonctionner de manière efficace.

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vous devez procéder comme suit : déballez le congélateur avec précaution et retirez tout le matériel d'emballage. Conservez le matériel d'emballage (plastique, polystyrène expansé et cartons) hors de portée des enfants. Après l'avoir débarrassé, vérifiez scrupuleusement si l'appareil n'a pas été endommagé (dommages apparents) pendant le transport. Placez l'appareil sur une surface plane et solide. Avant la mise en service, nettoyez l'appareil, principalement l'intérieur (voir Nettoyage et entretien)

L'installation et le raccordement électrique doivent être effectués par un technicien qualifié, conformément aux instructions d'installation et aux réglementations locales en vigueur.

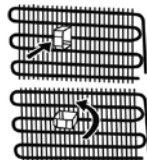
La manière de placer l'appareil est décrite dans les Instructions d'installation.

L'appareil doit être branché sur une prise de courant murale installée solidement, avec mise à la terre. La tension (CA) doit correspondre à la tension mentionnée sur la plaque signalétique de l'appareil. La plaque signalétique se trouve sur la paroi latérale gauche de l'appareil.

Il peut y avoir une odeur étrange, la première fois que vous faites fonctionner l'appareil. Cette odeur disparaît lorsque l'appareil débute le processus de froid.

Pour éviter que le condensateur entre en contact avec la paroi arrière, vous devez faire pivoter l'écarteur en plastique de 90°.

Avant de mettre en service le congélateur, vous devez nettoyer tous les éléments avec une eau chaude savonneuse, par exemple avec du produit vaisselle, du nettoyant ménager ou de la soude. Après le nettoyage, rincez l'intérieur et les éléments du congélateur à l'eau claire et séchez l'ensemble correctement. Laissez l'appareil sécher durant 1 à 2 heures.



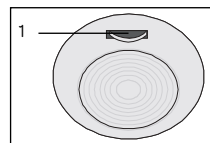
4 commande de l'appareil

La commande de l'appareil se trouve à l'intérieur. Vérifier que le thermostat est en position arrêt **[0]**. Contrôler que la tension du réseau correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil, et brancher la fiche dans la prise murale.

RÉGULATION DE LA TEMPÉRATURE

Tout changement du réglage du sélecteur entraîne un changement de température:

Appareil débranché	- position 0
Température la plus élevée	- position 1
Température optimale	- position 2-6
Température la plus basse	- position 7



Position	1	2	3	4	5	6	7
Température compartiment réfrigérateur/ compartiment congélation	14 / -9	12 / -11	10 / -13	8 / -15	6 / -17	4 / -19	2 / -21

Régler la température à l'aide du thermostat et sélectionner une position comprise entre 1 et 7. Nous recommandons de régler l'appareil en position 3 ou 4. L'appareil va désormais faire du froid de manière continue, jusqu'à ce qu'il atteigne la température réglée. Laisser l'appareil atteindre la température réglée sans y placer de produits alimentaires. Ceci prend généralement 3 à 4 heures. Il est ensuite possible de régler le thermostat en position désirée et de remplir l'appareil de produits alimentaires.

N'utiliser la position la plus élevée 7 que pour faire des glaçons ou au début quand des nouveaux produits congelés sont placés dans le compartiment de congélation.

Température interne du réfrigérateur

Toute élévation de la température ambiante est détectée par une sonde externe qui déclenche la mise en route du compresseur pendant un laps de temps supérieur à la phase d'inertie thermique, ce qui permet de maintenir l'intérieur de l'armoire à la température voulue. De ce fait, le réglage manuel de la température en fonction des saisons est inutile.

Petits changements de température interne

Des légers changements de température interne de l'appareil peuvent survenir par exemple après le stockage de grandes quantités de produits frais, voire l'ouverture de la porte pendant un certain temps. Ce phénomène qui n'a rien d'anormal, n'a aucune incidence sur les produits alimentaires, l'armoire une fois fermée retrouvant rapidement sa température de consigne.

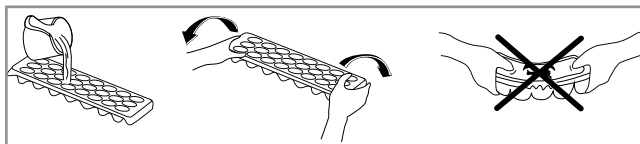
Remarques :

La température ambiante, la fréquence des ouvertures de la porte et la position de l'appareil ont une influence sur la température à l'intérieur du réfrigérateur. Il convient donc d'en tenir compte lors du réglage du thermostat.

ACCESSOIRE

Bac à glaçons

- Remplissez d'eau le bac à glaçons et placez-le dans le compartiment de congélation.
- Dès que l'eau est totalement congelée, vous pouvez plier le bac comme illustré ci-dessous pour sortir le glaçon du bac.



5 placer des aliments dans l'appareil

COMPARTIMENT DE RÉFRIGÉRATION

Le compartiment de réfrigération est utilisé pour conserver des produits alimentaires frais qui doivent être conservés quelques jours.

- Ne placez pas de produits alimentaires contre la paroi du fond du compartiment de réfrigération. Laissez suffisamment de place entre les différents produits alimentaires, afin de permettre à l'air de circuler correctement.
- Ne placez pas d'aliments chauds dans le réfrigérateur.
- Ne placez jamais de substances dangereuses, inflammables ou explosives telles que de l'alcool, de l'acétone ou du benzène dans le réfrigérateur, en raison du risque d'explosion.
- Conservez toujours les produits alimentaires dans des bacs fermés ou des emballages. Afin d'éviter l'humidité et la formation de givre, vous ne devez jamais conserver des bacs ouverts dans le réfrigérateur.
- Emballez correctement la viande et le poisson afin d'éviter les mauvaises odeurs et placez-les sur la plaque de verre située au-dessus du bac à légumes. L'air y est plus frais.
- Vous pouvez conserver les légumes et les fruits sans emballage dans les bacs.
- Essayez de ne pas ouvrir la porte trop souvent et ne laissez pas la porte ouverte plus longtemps que nécessaire.

COMPARTIMENT DE CONGÉLATION

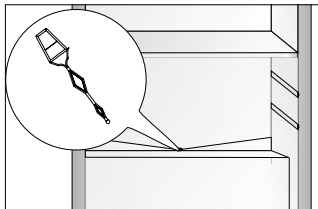
Le compartiment de congélation vous offre la possibilité de conserver des produits congelés, de congeler des produits frais et de fabriquer des glaçons.

- Ne congelez pas trop d'aliments simultanément. Plus la congélation est rapide, plus la qualité de l'aliment est préservée dans le temps.
- Assurez-vous que les produits alimentaires sont bien emballés, de sorte qu'ils conservent leur goût et qu'ils ne transmettent pas d'odeurs à d'autres produits alimentaires.
- Placez les produits congelés aussi rapidement que possible après leur achat dans le compartiment congélateur. Veillez à ce qu'ils ne se décongèlent pas durant le transport.
- La conservation de produits frais congelés et de produits surgelés dépend du type d'aliment.
- Mentionnez toujours la date d'emballage et le contenu sur l'emballage, lorsque vous voulez congeler des restes de nourriture.
- Ne placez pas de bouteilles en verre ou cannettes dans le compartiment congélateur, car elles pourraient se briser lors de la congélation de leur contenu. Les boissons gazeuses peuvent même exploser. Par conséquent, ne conservez jamais de limonade, bière, vin, champagne, etc. dans le compartiment congélateur.
- Dès que les produits alimentaires sont décongelés, ils ne peuvent plus être à nouveau congelés. Cuisez-les de sorte que vous puissiez à nouveau congeler les aliments.
- En cas de panne de courant ou de panne de l'appareil, le compartiment de congélation maintient une température qui est suffisamment basse pour conserver les produits alimentaires. Néanmoins, essayez d'éviter d'ouvrir souvent la porte du compartiment de congélation de sorte que la température ne monte pas dans le compartiment de congélation.

6 nettoyage & entretien

Avant de nettoyer le congélateur, éteignez l'appareil, débranchez la fiche de la prise de courant murale.

Le dégivrage du compartiment de réfrigération se déroule de manière totalement automatique. La présence de gouttes d'eau sur la paroi arrière à l'intérieur du réfrigérateur, indique que le compartiment de réfrigération est en train de dégivrer. L'eau de dégivrage coule par l'intermédiaire de la goulotte d'évacuation vers un bac de récupération dans lequel elle s'évapore. La goulotte d'eau de dégivrage doit être nettoyée régulièrement. Veillez à ce que le petit trou ne soit pas obstrué. Dans ce cas, la goulotte d'eau de dégivrage va déborder et l'eau de dégivrage va couler dans le réfrigérateur.



Nettoyez l'extérieur du congélateur et les joints de porte avec un chiffon doux humide.

Nettoyez l'arrière du congélateur au moins une fois par an avec un aspirateur, de sorte que le condensateur et les orifices de ventilation restent propres et que le réfrigérateur puisse fonctionner de manière optimale.

DÉGIVRAGE ET NETTOYAGE

- Régler le thermostat sur [0] et débrancher la fiche de la prise électrique.
- Ouvrir la porte, puis extraire les denrées. Conserver les produits dans un endroit froid, emballés dans du papier journal et des couvertures.
- Laisser la porte ouverte, cela accélérera le processus de décongélation.
- Placer un bac collecteur sous le compartiment congélateur et attendre que la glace fonde. Pour accélérer le dégivrage, placer un plat rempli d'eau chaude dans le compartiment congélateur.
Enlever la glace à l'aide d'un grattoir en matière plastique. **Avertissement :** Ne jamais enlever la couche de glace à l'aide d'objets tranchants, de spray de dégivrage, sèche-cheveux, petit radiateur électrique ou autre équipement comparable. Ceci pourrait entraîner des situations dangereuses et provoquer des dégâts irréparables pour l'appareil.
- Nettoyer l'intérieur de l'appareil. Utiliser pour cela une eau savonneuse chaude, avec par exemple du liquide vaisselle, du nettoyant ménager ou de la soude pour éviter les mauvaises odeurs. Après le nettoyage, rincer l'intérieur de l'appareil à l'eau claire et tout sécher correctement.
- Laisser l'appareil sécher durant 1 à 2 heures. Les étagères, bacs et étagères de porte sont faciles à démonter de l'appareil et à laver à la main. Ces éléments ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.
- Nettoyer l'extérieur de l'appareil et les joints d'étanchéité de porte en caoutchouc avec un chiffon doux et humide.
- Remettre l'appareil en marche en respectant la procédure précisée dans les instructions.

REMARQUES

- Une forte accumulation de la couche de glace sur les surfaces de congélation diminue le rendement de l'appareil ce qui entraîne une augmentation de consommation de l'énergie électrique.
- Il est conseillé de dégeler l'appareil au moins une ou deux fois par an. En cas d'une importante accumulation de glace, la décongélation doit être effectuée plus souvent.
- Conserver les produits congelés dans un endroit froid, emballés dans du papier journal et des couvertures.
- La décongélation du réfrigérateur devrait être réalisée le plus vite possible. Une conservation de longue durée des produits dans la température ambiante raccourci le délai de consommation.

REMPLACEMENT DE LA LAMPE LED

Cet appareil est équipé d'une lampe LED. Cette lampe présente une durée de vie prolongée. Lorsque cette lampe LED cesse de fonctionner dans l'appareil, il n'est pas possible de la remplacer soi-même. Contactez le service après-vente de Inventum.

7 dépanner soi-même

Si votre congélateur ne fonctionne pas correctement, ceci peut être dû à un léger problème. Contrôlez d'abord les points suivants, avant de prendre contact avec un électricien. Ceci vous permettra d'économiser du temps et de l'argent.

Panne	Cause	Solution
L'appareil ne fait rien	- La fiche n'est pas branchée. - Panne de courant - Le thermostat est sur [OFF] -arrêt	- Branchez la fiche dans la prise de courant - Contrôlez le tableau électrique - Placez le thermostat sur la position 1 à 5
Température dans le congélateur trop élevée trop basse	Thermostat mal réglé	Réglez le thermostat sur la bonne position
	Les orifices de ventilation sont obstrués	Nettoyez les orifices de ventilation
L'appareil est bruyant	L'appareil est-il correctement installé ?	Contrôlez l'installation - le congélateur est-il de niveau?
	L'arrière du congélateur touche-t-il quelque chose ?	Contrôlez ce point et déplacez le congélateur légèrement vers l'avant.

Remarque : les gargouillis et bruits d'expansion dans le circuit réfrigérant sont normaux.

8 fiche du produit

Fabricant	INVENTUM
Numéro de type	IKV1782S
Type de réfrigérateur/congélateur	combinaison frigorifique
Catégorie	7
Catégorie de rendement énergétique	A+
Consommation énergétique [Aec] en kWh par an	261
Capacité nette - totale	242 litres
Capacité nette - compartiment de réfrigération	182 litres
Capacité nette - compartiment de congélation 4 étoiles	60 litres
Durée de conservation max. en cas de panne de courant (nombre d'heures)	11
Puissance de congélation (kg/24 heures)	3,5
Classe climatique	N/ST
Émissions sonores dB(A)	41
Type d'appareil	encastrable
Réalisation	
Nombre de portes	2
Système de montage de porte	porte entraînée
Inversion du sens d'ouverture de porte	●
Support à œufs	●
Nombre de clayettes en verre	4
Nombre de clayettes réglables en hauteur	3
Compartiments beurre/fromage	●
Nombre de bacs de congélation	3
Nombre total de compartiments de porte / porte-bouteilles	4
Bac à glaçons	●
Nombre de bacs à légumes	2
Sans CFC / HFC	sans
Type de réfrigérant	R600a
Nombre de compresseurs	1
Données techniques	
Dimensions (l x p x h) en mm	540 x 540 x 1776
Poids net en kg	52 kg
Poids brut en kg	57 kg
Puissance connectée[W]	76 W
Tension de secteur [V] / fréquence de réseau [Hz]	220-240V/ 50Hz

Remarque : Les données techniques du réfrigérateur sont également indiquées sur la plaque signalétique se trouvant à l'intérieur à gauche.

algemene service- en garantievoorwaarden

Hoe belangrijk service is, hoeven we je niet te vertellen. We ontwikkelen onze producten zodat je er jarenlang onbezorgd plezier van kan hebben. Ontstaat er toch een probleem, dan vinden we dat je direct een oplossing mag verwachten. Daarom bieden we je op onze producten een omruilservice, bovenop de rechten en vorderingen die je op grond van de wet toekomt. Door een product of onderdeel om te ruilen, besparen we je tijd, moeite en kosten.

2 jaar volledige fabrieksgarantie

1. Op alle producten van Inventum krijg je als consument standaard 2 jaar volledige fabrieksgarantie. Binnen deze periode wordt een defect product of onderdeel altijd gratis omgeruild voor een nieuw exemplaar. Om aanspraak te maken op de 2 jaar volledige fabrieksgarantie, kun je teruggaan naar de winkel waar je het product hebt gekocht of contact opnemen met de consumentenservice van Inventum via het contactformulier op www.inventum.eu/service-aanvraag.
2. De garantieperiode van 2 jaar begint te lopen op de datum van aankoop van het product.
3. Voor het recht op garantie dien je een kopie van het originele aankoopbewijs te kunnen overleggen.
4. De garantie geldt uitsluitend bij normaal huishoudelijk gebruik van de Inventum producten binnen Nederland.

5 jaar Inventum garantie

1. Op de meeste groot huishoudelijke apparatuur en een selectie klein huishoudelijke producten biedt Inventum de 5 jaar Inventum garantie. Deze 5 jaar Inventum garantie bestaat uit de 2 jaar volledige fabrieksgarantie en daarna 3 jaar aanvullende garantie. Het enige dat je hoeft te doen voor het recht op 3 jaar aanvullende garantie is het product te registreren binnen 45 dagen na aankoop. In de volgende paragraaf lees je meer over het registreren van het product.
2. Voor de 5 jaar Inventum garantie geldt dat een defect product of onderdeel gedurende de eerste 2 jaar altijd gratis wordt omgeruild voor een nieuw exemplaar. Gedurende het 3e tot en met het 5e jaar betaal je alleen de omruilkosten. De actuele omruilkosten kun je terugvinden op www.inventum.eu/omruilkosten.
3. Om aanspraak te maken op de 5 jaar Inventum garantie kun je teruggaan naar de winkel waar je het product hebt gekocht of contact opnemen met de consumentenservice van Inventum via het formulier op www.inventum.eu/service-aanvraag.
4. De garantieperiode van 5 jaar begint te lopen op de datum van aankoop van het product.
5. Voor het recht op garantie dien je een kopie van het originele aankoopbewijs te kunnen overleggen.
6. De garantie geldt uitsluitend bij normaal huishoudelijk gebruik van de Inventum producten binnen Nederland.

Productregistratie

1. De 3 jaar aanvullende garantie is eenvoudig en kosteloos te regelen door het product binnen 45 dagen na aankoop te registreren via de website www.inventum.eu/garantieregistratie. Wanneer je het product niet binnen 45 dagen na aankoop hebt geregistreerd, heb je nog tot 2 jaar na aankoop de tijd om dit te regelen. Er zijn dan wel kosten aan deze registratie verbonden. De eenmalige registratiekosten bedragen € 89,- voor elk afzonderlijk product. Registreren is alleen mogelijk voor producten waar de 5 jaar Inventum garantie op van toepassing is. Of het product in aanmerking komt voor de 5 jaar Inventum garantie vind je in de gebruiksaanwijzing van het product en bij de informatie over het product op de website van Inventum.
2. De garantieperiode begint steeds te lopen vanaf de datum van aankoop van het product. Ook wanneer het product pas later voor aanvullende garantie wordt geregistreerd, wordt de garantieperiode vanaf de originele aankoopdatum berekend.
3. De 3 jaar aanvullende garantie kun je alleen aanvragen als je beschikt over een kopie van het originele aankoopbewijs en het Inventum 5 jaar garantiecertificaat.

Groot huishoudelijke apparatuur

1. Storingen of defecten aan groot huishoudelijke apparatuur (vrijstaand- en inbouw witgoed) kunnen worden gemeld via het formulier op www.inventum.eu/service-aanvraag, telefonisch bij de consumentenservice van Inventum of via de winkel waar je de apparatuur hebt gekocht. Het telefoonnummer van de consumentenservice vind je op www.inventum.eu.
2. Bij gemelde storingen of defecten aan groot huishoudelijke apparatuur heeft Inventum de mogelijkheid om ter plaatse bij de consument in Nederland een witgoedmonteur het defecte apparaat te laten onderzoeken en vervolgens een reparatie uit te laten voeren. De consumentenservice van Inventum kan ook besluiten dat het apparaat wordt omgeruild.
3. Als je een storing of defect aan groot huishoudelijke apparatuur meldt in de eerste 2 jaar vanaf de datum van aankoop, brengt Inventum geen kosten in rekening voor omruilen, voorrijden, onderdelen, materiaalgebruik en arbeidsloon.
4. Als je het product op de hiervoor beschreven wijze hebt geregistreerd op www.inventum.eu/garantie-registratie en je vervolgens een storing aan groot huishoudelijke apparatuur meldt in het 3e t/m 5e jaar vanaf de datum van aankoop, dan is de 5 jaar Inventum garantie van toepassing en wordt het apparaat kosteloos gerepareerd of omgeruild. Je bent dan bij reparatie of omruiling van het apparaat alleen omruilkosten verschuldigd. De actuele omruilkosten kun je terugvinden op www.inventum.eu/omruilkosten. Indien je het product niet hebt geregistreerd, dan is de 3 jaar aanvullende garantie niet van toepassing.

5. Bij een melding van een storing of defect zal een monteur binnen 1 werkdag contact opnemen voor het maken van een bezoekeafspraak. Bij melding in het weekend of op feestdagen is dit de eerstvolgende werkdag.
6. Indien je een storing of defect meldt via het formulier op www.inventum.eu/service-aanvraag, word je via mobiele berichten en e-mail op de hoogte gehouden van de voortgang.
7. De garantieperiode begint te lopen op de datum van aankoop van het product.
8. Voor het recht op garantie dien je een kopie van het originele aankoopbewijs en het Inventum 5 jaar garantiecertificaat te kunnen overleggen.
9. De garantie geldt uitsluitend bij normaal huishoudelijk gebruik van de Inventum producten binnen Nederland.

Storingen of defecten buiten de garantieperiode

1. In geval van storingen of defecten aan klein huishoudelijke apparatuur of groot huishoudelijke apparatuur buiten de garantieperiode, kan hiervan melding worden gemaakt bij de consumentenservice via het contactformulier www.inventum.eu/service-aanvraag of door te bellen met de consumentenservice.
2. De consumentenservice kan je vragen het product voor onderzoek of reparatie op te sturen. De kosten van verzending zijn voor jouw rekening.
3. Aan het onderzoek naar de mogelijkheid tot repareren zijn kosten verbonden. Je moet hier vooraf toestemming voor geven.
4. Bij groot huishoudelijke apparatuur kan Inventum op jouw verzoek een witgoedmonteur sturen. De voorrijkosten, onderdeel- en materiaalkosten en arbeidsloon worden dan aan je in rekening gebracht.
5. In geval van opdracht tot reparatie moeten de reparatiekosten vooraf worden voldaan. Bij reparatie door een witgoedmonteur, dienen de kosten van de reparatie ter plaatse bij de monteur, bij voorkeur via pinbetaling, te worden afgerekend.

Uitgesloten van garantie

1. De hiervoor genoemde garanties gelden niet in geval van:
 - normale slijtage;
 - onoordeelkundig of oneigenlijk gebruik;
 - onvoldoende onderhoud;
 - het niet in acht nemen van de bedienings- en onderhoudsvoorschriften;
 - ondeskundige montage of reparatie door derden of door de consument zelf;
 - door de consument toegepaste niet originele onderdelen;
 - zakelijk of bedrijfsmatig gebruik;
 - het serienummer en/of rating-label is verwijderd.
2. Tevens geldt de garantie niet voor normale verbruiksartikelen, zoals:
 - kneedhaken, bakblikken, (koolstof)filters, etc.;
 - batterijen, lampjes, koolstoffilters, vetfilters enz.;
 - externe verbindingsskabels;
 - glazen accessoires en glazen delen zoals ovendeuren;
 - en soortgelijke zaken.
3. Buiten de garantie vallen transportschades, voor zover deze niet door Inventum zijn veroorzaakt. Controleer daarom je nieuwe apparatuur voordat je deze in gebruik neemt. Als je beschadigingen aantreft, dien je deze binnen 5 werkdagen na aankoop te melden bij de winkel waar je het product hebt gekocht, of bij de consumentenservice van Inventum via het contactformulier op de website www.inventum.eu/service-aanvraag. Indien transportschades niet binnen deze termijn worden gemeld, aanvaardt Inventum geen enkele aansprakelijkheid ter zake.
4. Van garantie en/of vervanging zijn uitgesloten: defecten aan, verlies en beschadiging aan het apparaat als gevolg van een gebeurtenis die gewoonlijk verzekerd is onder de inboedelverzekering.

Van belang om te weten

1. Vervanging of herstel van een defect product of een onderdeel daarvan leidt niet tot verlenging van de oorspronkelijke garantietermijn.
2. Vervangen onderdelen, verpakkingsmateriaal en omgewisselde apparaten worden meegenomen door de witgoedmonteur en worden eigendom van Inventum.
3. Indien een klacht ongegrond is, komen alle kosten die daardoor zijn ontstaan voor rekening van de consument.
4. Na verloop van de garantietermijn worden alle kosten voor herstel of vervanging, inclusief administratie-, verzend- en voorrijkosten aan de consument in rekening gebracht.
5. Inventum is niet aansprakelijk voor schade die is ontstaan als gevolg van onjuiste inbouwsituaties.
6. Inventum is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door van buiten het apparaat ontstane oorzaken, tenzij deze aansprakelijkheid voortvloeit uit dwingendrechtelijke bepalingen.
7. Op deze garantie- en servicevoorwaarden is Nederlands recht van toepassing. Geschillen zullen uitsluitend worden berecht door de bevoegde Nederlandse rechter.

general terms and conditions of service and warranty

We do not need to remind you of the importance of service. After all, we develop our products to a standard so that you can enjoy them for many years, without any concerns. If, nevertheless, there is a problem, we believe you are entitled to a solution straight away. Hence our products come with an exchange service, on top of the rights and claims you are entitled to by law. By exchanging a product or part, we save you time, effort and costs.

2-year full manufacturer's warranty

1. Customers enjoy a 2-year full manufacturer's warranty on all Inventum products. Within this period, a faulty product or part will always be exchanged for a new model, free of charge. In order to claim under the 2-year full manufacturer's warranty, you can either return the product to the shop you bought it from or contact the Inventum customer service department via the form at www.inventum.eu/service-aanvraag.
2. The 2-year warranty period starts from the date the product is bought.
3. In order to claim under the warranty, you must produce a copy of the original receipt.
4. The warranty applies only to normal domestic use of Inventum products within the Netherlands.

5-year Inventum warranty

1. Inventum offers a 5-year warranty on most large domestic appliances and a selection of small domestic appliances. This 5-year Inventum warranty consists of a 2-year full manufacturer's warranty, extended by a further 3-year warranty. The only thing you need to do to qualify for the 3-year extended warranty is to register the product within 45 days of purchase. You can read more about registering the product in the following paragraph.
2. In accordance with the 5-year Inventum warranty provisions, a faulty product or part will always be exchanged for a new model during the first 2 years under the warranty. During the 3rd to 5th year under the warranty, you will only pay the costs of exchange. The current costs of exchange are listed at www.inventum.eu/omruilkosten.
3. In order to claim under the 5-year Inventum warranty, you can either return the product to the shop you bought it from or contact the Inventum customer service department via the form at www.inventum.eu/service-aanvraag.
4. The 5-year warranty period starts from the date the product is bought.
5. In order to claim under the warranty, you must produce a copy of the original receipt.
6. The warranty applies only to normal domestic use of Inventum products within the Netherlands.

Product registration

1. The 3-year extended warranty is easy to obtain, free of charge, by registering the product within 45 days of purchase, via the website www.inventum.eu/garantie-registratie. If you did not register the product within 45 days of purchase, you can still do so up to 2 years after the purchase date. However, there will be a charge. The one-off registration charge is € 89 for each separate product. Registration is possible only for products that are subject to the 5-year Inventum warranty. Whether the product qualifies for the 5-year Inventum warranty is stated in the product user manual and in the product information sheet, on Inventum's website.
2. The warranty period always starts from the date the product is bought. If the product is registered for the extended warranty at a later date, the warranty period still starts from the original date of purchase.
3. The 3-year extended warranty can only be applied for if you are in the possession of a copy of the original receipt and the Inventum 5-year warranty certificate.

Large domestic appliances

1. Breakdowns or faults in large domestic appliances (separate and built-in white goods) can be registered via the form at www.inventum.eu/service-aanvraag, by calling the Inventum customer service department or in the store where you bought the device. The telephone number of the customer service department can be found at www.inventum.eu.
2. In the event of breakdowns or faults in large domestic appliances, Inventum will have the option to have a service engineer inspect the faulty device onsite at the customer in the Netherlands and to carry out repairs, there and then. The Inventum customer service department can also decide to have the device exchanged.
3. If you suffer a breakdown or fault in a large domestic appliance during the first 2 years from the date of purchase, Inventum will not charge any costs for the exchange, call-out or for parts and labour.
4. If you registered the product as described before at www.inventum.eu/garantie-registratie and you subsequently report a breakdown of a large domestic appliance in the 3rd to 5th year of the date of purchase, the 5-year Inventum warranty applies and the device will be repaired or exchanged, free of charge. In the event of a repair or exchange of the device, you only pay the costs of exchange. The current costs of exchange are listed at www.inventum.eu/omruilkosten. If you did not register the product, the 3-year extended warranty does not apply.
5. When reporting a breakdown or fault, a service engineer will contact the customer within 1 working day in order to make an appointment. When the report is made in a weekend or during a public holiday, this will be the next working day.
6. If you report a breakdown or fault via the form at www.inventum.eu/service-aanvraag, you will be kept informed of the progress via mobile messages and e-mail.
7. The warranty period starts from the date the product is bought.

8. In order to claim under the warranty, you must produce a copy of the original receipt and the Inventum 5-year warranty certificate.
9. The warranty applies only to normal domestic use of Inventum products within the Netherlands.

Breakdowns or faults outside the warranty period

1. Breakdowns or faults in small or large domestic appliances outside the warranty period, can be reported to the customer services department via the form at www.inventum.eu/service-aanvraag or by calling the customer services department.
2. The customer services department may ask you to send the product for inspection or repair. The costs of dispatch will be at your expense.
3. The inspection to establish whether repair is possible involves a charge. You need to grant your permission for this, in advance.
4. In the event of a large domestic appliance, Inventum, at your request, can send out a service engineer. In that case, you will be charged the call-out costs, as well as parts and labour.
5. In the event of an instruction to repair, the repair costs must be paid in advance. In the event of a repair by a service engineer, the costs of the repair must be settled with the engineer onsite, preferably by means of PIN payment.

Warranty exclusions

1. The following is excluded from the aforesaid warranties:
 - normal wear and tear;
 - improper use or misuse;
 - insufficient maintenance;
 - failure to comply with the operating and maintenance instructions;
 - unprofessional installation or repairs by third parties or the customer himself;
 - non-original parts used by the customer;
 - use for commercial or business purposes;
 - removal of the serial number and/or rating label.
2. In addition, the warranty does not apply to normal consumer goods, such as:
 - dough hooks, baking tins, (carbon) filters, etc.;
 - batteries, bulbs, carbon filters, fat filters etc.;
 - external connection cables;
 - glass accessories and glass parts such as oven doors;
 - and similar items.
3. Transport damage not caused by Inventum is also excluded. Therefore, inspect your new device before starting to use it. If you detect any damage, you must report this to the store where you purchased the product within 5 working days, or to the Inventum customer service department via the form at www.inventum.eu/service-aanvraag. If transport damage is not reported within this period, Inventum does not accept any liability in this respect.
4. The following are excluded from warranty and/or replacement: faults, loss of and damage to the device as a result of an event that is normally insured under the home contents insurance.

Important to know

1. The replacement or repair of a faulty product, or a part thereof, does not lead to an extension of the original warranty period.
2. Parts that have been replaced, packaging material and exchanged devices are taken back by the service engineer and become the property of Inventum.
3. If a complaint is unfounded, all costs arising from it will be at the customer's expense.
4. Following expiry of the warranty period, all costs of repair or replacement, including administration costs, dispatch and call-out charges, will be charged to the customer.
5. Inventum cannot be held liable for damage as a result of devices built in incorrectly.
6. Inventum cannot be held liable for damage caused by external events, unless this liability arises from mandatory statutory provisions.
7. These warranty and service provisions are governed by Dutch law. Disputes will be settled exclusively by the competent Dutch court.

Allgemeine Service- und Garantiebedingungen

Wie wichtig Kundenservice ist, brauchen wir Ihnen nicht zu sagen. Wir entwickeln unsere Produkte so, dass Sie jahrelang unbeschwert Freude daran erleben können. Sollte dennoch ein Problem auftreten, dann dürfen Sie unseres Erachtens sofort eine Lösung erwarten. Darum bieten wir Ihnen auf all unsere Produkte einen Umtauschservice an, zusätzlich zu den Rechten und Ansprüchen, die Ihnen gesetzlich zustehen. Durch den Umtausch eines Produktes oder Geräteteils ersparen wir Ihnen Zeit, Mühe und Kosten.

Zwei Jahre volle Werksgarantie

1. Auf alle Produkte von Inventum erhalten Sie als Konsument standardmäßig zwei Jahre volle Werksgarantie. Innerhalb dieses Zeitraums wird ein defektes Produkt oder Geräteteil in jedem Fall gratis gegen ein neues Exemplar umgetauscht. Um Ihren Anspruch auf die zweijährige volle Werksgarantie geltend zu machen, wenden Sie sich an das Geschäft, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder kontaktieren Sie den Kundenservice von Inventum mittels des Formulars auf der Seite www.inventum.eu/service-aanvraag.
2. Die Garantiezeit von zwei Jahren beginnt am Datum des Ankaufs des Produktes.
3. Zur Geltendmachung des Garantieanspruches ist eine Kopie des Originalkaufbeleges vorzulegen.
4. Die Garantie gilt ausschließlich bei normalem Hausgebrauch der Inventum Produkte innerhalb der Niederlande.

Fünf Jahre Inventum-Garantie

1. Auf die meisten großen Haushaltsgeräte und eine Auswahl kleiner Haushaltsprodukte gewährt Inventum die fünfjährige Inventum-Garantie. Diese fünfjährige Inventum-Garantie besteht aus der zweijährigen, vollen Werksgarantie sowie einer anschließenden, dreijährigen Zusatzgarantie. Um Ihren Anspruch auf eine dreijährige Zusatzgarantie zu aktivieren, müssen Sie lediglich das Produkt innerhalb von 45 Tagen nach Ankauf registrieren. Im folgenden Abschnitt erfahren Sie mehr über die Registrierung des Produktes.
2. Für die fünfjährige Inventum-Garantie gilt, dass ein defektes Produkt oder Geräteteil während der ersten zwei Jahre in jedem Fall kostenlos gegen ein neues Exemplar umgetauscht wird. Während des dritten bis einschließlich fünften Jahres bezahlen Sie nur die Kosten des Umtauschs. Die aktuellen Umtauschkosten finden Sie auf der Seite www.inventum.eu/omruilkosten.
3. Um Ihren Anspruch auf die fünfjährige Inventum-Garantie geltend zu machen, wenden Sie sich an das Geschäft, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder kontaktieren Sie den Kundenservice von Inventum mittels des Formulars auf der Seite www.inventum.eu/service-aanvraag.
4. Die Garantiezeit von fünf Jahren beginnt am Datum des Ankaufs des Produktes.
5. Zur Geltendmachung des Garantieanspruches ist eine Kopie des Originalkaufbeleges vorzulegen.
6. Die Garantie gilt ausschließlich bei normalem Hausgebrauch der Inventum Produkte innerhalb der Niederlande.

Produktregistrierung

1. Die dreijährige Zusatzgarantie erhalten Sie einfach und kostenlos, indem Sie das Produkt innerhalb von 45 Tagen nach Ankauf auf der Internetseite www.inventum.eu/garantie-registratie registrieren. Sollten Sie das Produkt nicht innerhalb von 45 Tagen nach Ankauf registriert haben, können Sie dies noch innerhalb von zwei Jahren nach Ankauf nachholen. Dann sind jedoch Kosten mit dieser Registrierung verbunden. Die einmaligen Registrierungskosten betragen 89,- € für jedes einzelne Produkt. Eine Registrierung ist nur für Produkte möglich, für die die fünfjährige Inventum-Garantie gilt. Bitte entnehmen Sie der Gebrauchsanleitung des Produktes oder den Produktinformationen auf der Website von Inventum, ob auf dieses Produkt die fünfjährige Inventum-Garantie gewährt wird.
2. Die Garantiezeit beginnt immer am Datum des Ankaufs des Produktes. Auch wenn das Produkt erst später für die Zusatzgarantie registriert wird, wird die Garantiezeit ab dem ursprünglichen Kaufdatum gerechnet.
3. Die dreijährige Zusatzgarantie können Sie nur dann beantragen, wenn Sie über eine Kopie des Originalkaufbeleges und die Bescheinigung der fünfjährigen Inventum-Garantie verfügen.

Große Haushaltsgeräte

1. Störungen oder Defekte an großen Haushaltsgeräten (freistehende oder eingebaute Weiße Ware) können mittels des Formulars auf der Seite www.inventum.eu/service-aanvraag, telefonisch beim Kundenservice von Inventum oder über das Geschäft, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, gemeldet werden. Die Telefonnummer des Kundenservice finden Sie auf unserer Website www.inventum.eu.
2. Bei gemeldeten Störungen oder Defekten an großen Haushaltsgeräten kann Inventum vor Ort beim Konsumenten in den Niederlanden das defekte Gerät von einem Haushaltsgerätemonteur überprüfen und daraufhin eine Reparatur durchführen lassen. Der Kundenservice von Inventum kann auch beschließen, das Gerät umzutauschen.
3. Sollten Sie eine Störung oder einen Defekt an einem großen Haushaltgerät in den ersten zwei Jahren ab dem Datum des Ankaufs melden, stellt Inventum keine Kosten für Umtausch, Anfahrt, Ersatzteile, Materialverwendung und Arbeitslohn in Rechnung.
4. Wenn Sie das Produkt auf www.inventum.eu/garantie-registratie auf die oben genannte Weise registriert haben und daraufhin eine Störung an einem großen Haushaltsgerät im dritten bis einschließlich fünften Jahr ab dem Datum des Ankaufs melden, dann gilt die fünfjährige Inventum-Garantie und wird das Gerät kostenlos repariert oder umgetauscht. Bei Reparatur oder Umtausch des Gerätes werden dann nur Umtauschkosten fällig. Die aktuellen Umtauschkosten

finden Sie auf der Seite www.inventum.eu/omruilkosten. Falls Sie das Produkt nicht registriert haben, gilt die dreijährige Zusatzgarantie nicht.

- Bei einer Meldung einer Störung oder eines Defektes nimmt der Monteur innerhalb eines Werktages mit Ihnen Kontakt auf, um einen Besuchstermin zu vereinbaren. Bei einer Meldung am Wochenende oder an Feiertagen geschieht dies am nächstfolgenden Werktag.
- Falls Sie eine Störung oder einen Defekt mittels des Formulars auf der Seite www.inventum.eu/service-aanvraag melden, werden Sie mittels mobiler Nachrichten und per E-Mail über den weiteren Verlauf auf dem Laufenden gehalten.
- Die Garantiezeit beginnt am Datum des Ankaufs des Produktes.
- Zur Geltendmachung des Garantieanspruches ist eine Kopie des Originalkaufbeleges und die Bescheinigung der fünfjährigen Inventum-Garantie vorzulegen.
- Die Garantie gilt ausschließlich bei normalem Hausgebrauch der Inventum Produkte innerhalb der Niederlande.

Störungen oder Defekte außerhalb der Garantiezeit

- Im Falle von Störungen oder Defekten an kleinen oder großen Haushaltsgeräten außerhalb der Garantiezeit kann dies beim Kundenservice mittels des Formulars www.inventum.eu/service-aanvraag oder durch einen Anruf beim Kundenservice gemeldet werden.
- Der Kundenservice bittet Sie möglicherweise, das Produkt für eine Überprüfung oder Reparatur einzusenden. Die Versandkosten gehen auf Ihre Rechnung.
- Mit der Überprüfung, ob eine Reparatur möglich ist, sind Kosten verbunden, zu denen Sie im Voraus Ihre Zustimmung geben müssen.
- Bei großen Haushaltsgeräten kann Inventum auf Ihr Ersuchen hin einen Haushaltsgerätemonteur beauftragen. Die Kosten für die Anfahrt, die Ersatzteile und das Material sowie der Arbeitslohn werden Ihnen dann in Rechnung gestellt.
- Im Falle eines Reparaturauftrages müssen die Reparaturkosten vorab bezahlt werden. Bei einer Reparatur durch einen Haushaltsgerätemonteur müssen die Kosten der Reparatur vor Ort beim Monteur, vorzugsweise durch elektronische Zahlung, beglichen werden.

Garantieausschluss

- Die oben genannten Garantien gelten nicht im Falle von:
 - normalem Verschleiß;
 - unsachgemäßem oder zweckwidrigem Gebrauch;
 - unzureichender Wartung;
 - Nichtbeachtung der Bedienungs- und Wartungsvorschriften;
 - unfachmännischer Montage oder Reparatur durch Dritte oder den Konsumenten selbst;
 - Verwendung von Nichtoriginalteilen durch den Konsumenten;
 - geschäftlicher oder gewerblicher Nutzung;
 - Entfernung der Seriennummer und/oder des Typenschildes.
- Gleichzeitig gilt die Garantie nicht für normale Konsumartikel wie z.B.:
 - Knethaken, Backbleche, (Kohlenstoff-)Filter u.Ä.;
 - Batterien, Glühbirnen, Kohlenstofffilter, Fettfilter usw.;
 - externe Verbindungskabel;
 - Glaszubehör und Glasteile wie z.B. Ofentüren;
 - sowie ähnliche Artikel.
- Nicht von der Garantie abgedeckt sind Transportschäden, sofern diese nicht von Inventum verursacht wurden. Kontrollieren Sie darum Ihr neues Gerät, bevor Sie es in Gebrauch nehmen. Sollten Sie Beschädigungen feststellen, sind diese innerhalb von fünf Werktagen nach Ankauf beim Geschäft zu melden, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder beim Kundenservice von Inventum mittels des Formulars auf der Seite www.inventum.eu/service-aanvraag. Falls Transportschäden nicht innerhalb dieser Frist gemeldet werden, übernimmt Inventum diesbezüglich keinerlei Haftung.
- Von der Garantie und/oder einem Ersatz ausgeschlossen sind: Defekte, Verlust oder Beschädigung des Gerätes infolge eines Vorfalls, der normalerweise von der Hausratversicherung abgedeckt ist.

Wichtige Informationen

- Der Ersatz oder die Ausbesserung eines defekten Produktes oder eines seiner Geräteteile hat nicht eine Verlängerung der ursprünglichen Garantiefrist zur Folge.
- Ersetzte Geräteteile, Verpackungsmaterial und umgetauschte Apparate werden vom Haushaltsgerätemonteur mitgenommen und gehen in Inventums Eigentum über.
- Falls eine Reklamation unbegründet ist, gehen alle Kosten, die dadurch entstanden sind, auf Rechnung des Konsumenten.
- Nach Ablauf der Garantiefrist werden alle Kosten für die Ausbesserung oder den Ersatz, einschließlich der Verwaltungs-, Versand- und Anfahrtskosten, dem Konsumenten in Rechnung gestellt.
- Inventum haftet nicht für Schaden, der infolge ungeeigneter Einbausituationen entstanden ist.
- Inventum übernimmt auch keine Haftung für Schaden aus außerhalb des Gerätes entstandenen Ursachen, es sei denn, dass sich diese Haftung aus zwingenden Rechtsvorschriften ergibt.
- Auf diese Garantie- und Servicebedingungen ist niederländisches Recht anwendbar. Rechtsstreitigkeiten unterliegen ausschließlich dem Urteil des zuständigen niederländischen Richters.

conditions générales de garantie et de service après-vente

Plus besoin de vous dire à quel point le service après-vente est important. Nous développons nos produits pour que vous puissiez en profiter sans souci et avec plaisir pendant de longues années. Si, toutefois, un produit pose des problèmes, nous y remédierons immédiatement. C'est pourquoi nous vous offrons un service d'échange pour nos produits, sans oublier les droits et réclamations qui vous reviennent en vertu de la loi. L'échange d'un produit ou d'une pièce vous fait économiser du temps, des efforts et de l'argent.

2 ans de garantie complète de fabrication

1. Une garantie complète de fabrication de 2 ans est accordée au consommateur pour tous les produits d'Inventum. Pendant cette période, un produit défectueux ou une pièce défectueuse peut toujours être échangé(e) gratuitement contre un nouvel exemplaire. Pour pouvoir revendiquer la garantie complète de fabrication de 2 ans, vous pouvez retourner au magasin où vous avez acheté le produit ou contacter le service des consommateurs d'Inventum par le biais du formulaire sur www.inventum.eu/service-aanvraag.
2. La période de garantie de 2 ans commence à courir à partir de la date d'achat du produit.
3. Pour avoir droit à la garantie, il faut remettre une copie du bon d'achat original.
4. La garantie s'applique seulement à un usage ménager normal des produits Inventum aux Pays-Bas.

5 ans de garantie Inventum

1. Inventum offre une garantie Inventum de 5 ans sur la plupart des gros appareils ménagers et une sélection de petits appareils ménagers. Cette garantie Inventum de 5 ans se compose de la garantie de fabrication complète de 2 ans et d'une garantie supplémentaire de 3 ans. La seule chose à faire pour bénéficier du droit à la garantie supplémentaire de 3 ans est d'enregistrer le produit dans les 45 jours après l'achat. Le paragraphe suivant vous donne des informations plus détaillées sur l'enregistrement du produit.
2. En ce qui concerne la garantie Inventum de 5 ans, un produit défectueux ou une pièce défectueuse sera toujours gratuitement échangé(e) contre un nouvel exemplaire pendant les 2 premières années. Vous ne paierez que les frais d'échange pendant la 3e à la 5e année. Les frais d'échange actuels figurent sur www.inventum.eu/omruilkosten.
3. Pour revendiquer la garantie Inventum de 5 ans, vous pouvez retourner au magasin où vous avez acheté le produit ou contacter le service des consommateurs d'Inventum par le biais du formulaire sur www.inventum.eu/service-aanvraag.
4. La période de garantie de 5 ans commence à courir à partir de la date d'achat du produit.
5. Pour avoir droit à la garantie, il faut remettre une copie du bon d'achat original.
6. La garantie s'applique seulement à un usage ménager normal des produits Inventum aux Pays-Bas.

Enregistrement du produit

1. La garantie supplémentaire de 3 ans se règle facilement et gratuitement en enregistrant le produit dans les 45 jours après l'achat via le site web www.inventum.eu/garantie-registratie. Si vous n'avez pas enregistré le produit dans les 45 jours suivant l'achat, vous aurez encore le temps de le faire pendant 2 ans après l'achat. Cet enregistrement s'accompagne de frais. Les frais d'enregistrement uniques sont de € 89,- pour chaque produit séparé. L'enregistrement est seulement possible pour des produits auxquels s'applique la garantie Inventum de 5 ans. Le mode d'emploi du produit et les informations sur le produit figurant sur le site web d'Inventum indiquent si le produit entre en ligne de compte pour la garantie Inventum de 5 ans.
2. La période de garantie commence toujours à courir à partir de la date de l'achat du produit. La période de garantie est calculée à partir de la date d'achat initiale, même si le produit est enregistré ultérieurement pour la garantie supplémentaire.
3. Vous pouvez seulement demander la garantie supplémentaire de 3 ans, si vous disposez d'une copie du bon d'achat original et du certificat de garantie Inventum de 5 ans.

Gros appareils ménagers

1. Les pannes ou défauts des gros appareils ménagers (produits blancs intégrables et autonomes) peuvent être signalés par le biais du formulaire sur www.inventum.eu/service-aanvraag, par téléphone auprès du service des consommateurs d'Inventum.
Ou par le biais du magasin où vous avez acheté l'appareil. Le numéro de téléphone du service des consommateurs figure sur www.inventum.eu.
2. En cas de signalements de pannes ou de défauts de gros appareils ménagers, Inventum a la possibilité de faire examiner l'appareil défectueux, sur place, chez le consommateur, aux Pays-Bas, par un monteur en électroménager, qui procèdera ensuite à la réparation. Le service des consommateurs d'Inventum peut aussi décider d'échanger l'appareil.
3. Si vous signalez une panne ou un défaut d'un gros appareil ménager pendant les 2 premières années, à compter de la date d'achat, Inventum ne facturera pas les frais dus à l'échange, aux frais de déplacement, aux pièces, à l'utilisation de matériel et au salaire du monteur.
4. Si vous avez enregistré le produit de la façon préalablement décrite sur www.inventum.eu/garantie-registratie et si vous signalez la panne d'un gros appareil ménager au cours de la 3e à la 5e année, à compter de la date d'achat, la garantie

Inventum de 5 ans sera applicable et l'appareil sera réparé ou échangé gratuitement. Vous ne serez redevable que des frais d'échange en cas de réparation ou d'échange de l'appareil. Les frais d'échange actuels figurent sur www.inventum.eu/omruilkosten. Si vous n'avez pas enregistré le produit, la garantie supplémentaire de 3 ans ne sera pas applicable.

5. En cas de signalement d'une panne ou d'un défaut, un monteur vous contactera dans un délai d'1 jour ouvrable pour fixer un rendez-vous. En cas de signalement pendant le week-end ou les jours fériés, il s'agira du premier jour ouvrable suivant le week-end ou le jour férié.
6. Si vous signalez une panne ou un défaut par le biais du formulaire sur www.inventum.eu/service-aanvraag, vous serez tenu au courant du suivi par des messages mobiles et un courriel.
7. La période de garantie commence à courir à la date d'achat du produit.
8. Pour revendiquer la garantie Inventum de 5 ans, vous pouvez retourner au magasin où vous avez acheté le produit ou contacter le service des consommateurs d'Inventum par le biais du formulaire sur www.inventum.eu/service-aanvraag.
9. La garantie s'applique seulement à un usage ménager normal des produits Inventum aux Pays-Bas.

Pannes ou défauts en dehors de la période de garantie

1. Le signalement de pannes ou de défauts des petits appareils ménagers ou de gros appareils ménagers en dehors de la période de garantie pourra être fait auprès du service des consommateurs par le biais du formulaire www.inventum.eu/service-aanvraag ou en appelant le service des consommateurs.
2. Le service des consommateurs peut vous demander d'envoyer le produit pour examen ou réparation. Les frais d'envoi seront portés à votre compte.
3. Des frais sont liés à l'examen des possibilités de réparation. Il faut en demander l'autorisation préalable.
4. À votre demande, Inventum peut envoyer un monteur en électroménager en cas de gros appareils ménagers. Les frais de déplacement, les frais de la pièce et de matériel et les frais de salaire seront portés à votre compte.
5. En cas de demande de réparation, les frais de réparation devront être payés au préalable. En cas de réparation par un monteur en électroménager, les frais de la réparation sur place par le monteur devront être payés de préférence par paiement PIN.

Sont exclus de la garantie

1. Les garanties précitées ne s'appliquent pas aux cas suivants :
 - L'usure normale ;
 - Une utilisation inappropriée ou abusive ;
 - Un entretien insuffisant ;
 - Un non-respect des prescriptions de commande et d'entretien ;
 - Un montage ou une réparation incompétent(e) effectué(e) par des tiers ou par le consommateur en personne ;
 - Des pièces non originales utilisées par le consommateur ;
 - Un usage commercial ou professionnel ;
 - Le numéro de série et/ou la plaque signalétique est retiré(e).
2. De plus, la garantie ne s'applique pas aux articles de consommation normaux, tels que :
 - Des crochets pétrisseurs, des plaques à pâtisserie, des filtres(carbone), etc. ;
 - Des piles, des lampes, des filtres carbone, des filtres graisse, etc. ;
 - Des câbles de liaison externes ;
 - Des accessoires en verre et des pièces en verre comme les portes de fours ;
3. Et des articles similaires. Les dommages causés par le transport ne sont pas couverts par la garantie, dans la mesure où ils n'ont pas été causés par Inventum. Contrôlez donc votre nouvel appareil avant de l'utiliser. Si le produit est endommagé, il faudra signaler ces dommages dans les 5 jours ouvrables suivant l'achat auprès du magasin où vous avez acheté le produit ou auprès du service des consommateurs par le biais du formulaire sur www.inventum.eu/service-aanvraag. Inventum n'assurera aucune responsabilité, si les dommages causés par le transport ne sont pas signalés dans ce délai.
4. Sont exclus de la garantie et/ou du remplacement : les défauts, la perte et les dommages subis par l'appareil à la suite d'un événement habituellement assuré par l'assurance du mobilier.

Important à savoir

1. Le remplacement ou la réparation d'un produit défectueux ou d'une pièce défectueuse n'entraîne pas un prolongement du délai de garantie initial.
2. Les pièces de rechange, le matériel d'emballage et les appareils échangés sont emportés par le monteur en électroménager et deviennent la propriété d'Inventum.
3. Si une réclamation n'est pas fondée, tous les frais occasionnés à cet effet seront portés au compte du consommateur.
4. Une fois que le délai de garantie aura expiré, tous les frais liés à la réparation ou au remplacement, y compris, les frais administratifs, les frais d'envoi et de déplacement, seront portés au compte du consommateur.
5. Inventum n'est pas responsable du dommage causé à la suite de situations d'intégration inadéquates.
6. Inventum n'est pas responsable des dommages causés par des facteurs externes à l'appareil, à moins que cette responsabilité découle de dispositions à caractère impératif.
7. Le droit néerlandais s'applique à ces conditions de garantie et de service après-vente. Les litiges seront exclusivement tranchés par le juge néerlandais compétent.



klein huishoudelijk



witgoed vrijstaand



witgoed inbouw



persoonlijke verzorging

**Inventum Huishoudelijke
Apparaten B.V.**

Meander 861
6825 MH Arnhem
Tel: 0800-4583688

info@inventum.eu
www.inventum.eu

twitter.com/inventum1908
facebook.com/inventum1908
youtube.com/inventum1908

